

## Toronto échoue une autre fois

- Les Twins passent à la Série mondiale en gagnant trois fois au Skydome
- Pirates et Braves à égalité, 2-2

PAGES 2 et 3

### Les malheurs d'un golfeur

Las Vegas (AP)

Quand la chance vous quitte, il est préférable de déguerpir d'une ville comme Las Vegas le plus rapidement possible.

C'est ce qu'a fait Mark Brooks, hier, après avoir joué la dernière ronde du tournoi de golf de l'endroit. Brooks a complété sa ronde en une heure et 39 minutes, a vidé son casier, pris un vol pour Fort Worth au Texas, et tout cela avant midi.

Tout a commencé vendredi lors de la troisième ronde du tournoi de 90 trous. Au début de la journée, Brooks présentait une fiche de moins 12 après deux rondes.

Mais au 17<sup>e</sup> trou du parcours Desert Inn, il a expédié sa balle dans un palmier et elle n'est jamais... retombée.

Brooks devait récupérer et identifier sa balle pour éviter une pénalité. Les organisateurs ont fait venir une plate-forme spéciale pour permettre au golfeur de grimper dans l'arbre afin de retrouver sa balle. Il en a trouvé huit, mais aucune n'était la sienne.

Sa balle fut donc déclarée per-

due et il a encaissé un double bogey sept.

Le lendemain, à son dernier trou de la quatrième ronde, le malchanceux golfeur a placé son coup de départ sur le vert du neuvième, à normale trois.

Il a marqué sa balle et il l'a lancée à son caddie pour que ce dernier la nettoie. Le relais était imprécis et la balle a abouti dans l'eau.

Le règlement stipule que l'on doit compléter un trou avec la balle utilisée au départ. Brooks fut donc obligé de se mouiller. Il enleva souliers, bas et gilet avant de glisser dans l'eau.

Il a bien sorti 18 balles et, encore une fois, aucune n'était la sienne. Il a encaissé deux autres coups de pénalité en complétant le trou avec une autre balle et il a dû se contenter d'un autre double bogey.

Brooks, gagnant de deux tournois depuis le début de l'année, avait remis des cartes de 67 et 65 lors des deux premières rondes avant que sa chance ne tourne. Il n'a pu faire mieux que 74, 78 et 75 au cours des trois dernières et il a fini en dernière place.

«Quand tu dois grimper dans un arbre et ensuite plonger dans l'eau, c'est que les choses ne vont pas bien», a-t-il commenté avant de partir.



Le receveur Junior Ortiz saute dans les bras du releveur Rick Aguilera au moment où les Twins viennent de remporter une victoire de 8-5 pour éliminer les Blue Jays de Toronto en finale de championnat de la Ligue américaine.



# SERVICE de LESTRIE

Le spécialiste en appareils électroménagers

● SHERBROOKE: 225, rue Wellington,  
563-0563

● GRANBY: 385, rue Dufferin,  
777-5544

32595



# Les Twins en Série mondiale

□ Toronto échoue une 3e fois en série de championnat de la Ligue américaine



Photolaser PC

Proclamé le joueur par excellence de la série, Kirby Puckett des Twins a eu droit à une douche au champagne, gracieuseté de ses coéquipiers, après le match.

## Puckett, le joueur par excellence

□ «Je me présente toujours au stade pour frapper»

Toronto (AP)

**K**irby Puckett est devenu M. Twin, comme son idole d'adolescence Ernie Banks, sera toujours reconnu comme M. Cub.

Après avoir obtenu 1-en-8 dans les deux premiers matchs de la série, Puckett a frappé 8-en-13 avec deux circuits et cinq points produits pour être choisi, le joueur par excellence de la série de championnat de la Ligue américaine.

«Il (Puckett) est unique, a mentionné le directeur général des Twins, Andy MacPhail. Il représente beaucoup pour notre équipe. Il déploie tellement d'énergie et il aime tellement le baseball.»

En huitième, Puckett a rompu une égalité de 5-5 en frappant un simple contre Duane Ward pour mener les Twins à une victoire de 8-5.

«Au début de la série, plusieurs personnes disaient que je ne m'élançais pas bien, a déclaré Puckett. Pourant, je n'ai fait que continuer à m'élançer.»

Et pendant que Puckett a continué à s'élançer, les Twins continuent de gagner.

En première, Puckett avait frappé un circuit pour donner les devants aux siens.

Malgré son lucratif contrat de trois millions dollars par année,

Puckett ne s'est pas assis sur ses lauriers.

«Il est assez intelligent pour savoir qu'il pourra gagner encore plus», a dit MacPhail.

En huitième, quand Puckett s'est présenté au marbre après deux retraits contre Ward, le meilleur lanceur des Blue Jays, les joueurs des Twins savaient qu'il obtiendrait un coup sûr.

«Nous savions que nous avions une excellente chance de l'emporter avec Kirby au bâton, a déclaré Brian Harper. Kirby est notre meilleur frappeur.»

Malgré un début de série difficile, les coéquipiers de Puckett ne s'en faisaient pas outre mesure.

«Tu n'es jamais inquiet avec Kirby Puckett, a ajouté Harper. Kirby réussit toujours à frapper. Il présente une moyenne en carrière de .320 et il est un grand joueur.»

«Depuis l'âge de cinq ans, j'ai toujours voulu devenir un joueur de baseball, a révélé le voltigeur de centre des Twins. Mes idoles étaient des joueurs comme Ernie Banks, Willie Mays et Billy Williams.»

Les Twins ont une puissante offensive mais ils ont besoin d'un Puckett dans leur arsenal.

«Chaque joueur a un rôle à jouer. Je ne peux tout faire seul, a dit Puckett. Mais je me présente au stade pour frapper.»

Il est certainement venu au Sky-

Dome pour frapper. Et parce qu'il a accompli son travail, les Twins ont balayé les trois matchs et ils seront du premier match de la série mondiale, samedi, alors qu'ils recevront les gagnants de la Ligue nationale au Metrodome.

Toronto (AP)

**L**es Blue Jays de Toronto, qui ont été éliminés par les Twins du Minnesota en série de championnat de la Ligue américaine, sont en train de se bâtir une mauvaise réputation.

Ils sont en voie de se faire accrocher l'épithète de craquer sous la pression.

Hier, les Blues Jays ont laissé filer une avance de 5-2, ce qui ne fait qu'ajouter à leur réputation.

«Nous devons gagner la Série mondiale pour effacer cette réputation», a déclaré le releveur Tom Henke.

En 1985, les Blue Jays ont perdu la série de championnat en sept matchs après avoir dominé les Royals de Kansas City 3-1. En 1987, ils ont laissé filer une avance de trois

Toronto (PC)

**K**irby Puckett a donné un coup de main aux Twins du Minnesota, un coup qui les a propulsés directement en Série mondiale.

L'imposant voltigeur de centre des Twins a poussé Dan Gladden au marbre à l'aide d'un simple en huitième manche avec le point de la victoire et Minnesota a éliminé les Blue Jays de Toronto en l'emportant 8-5, hier soir, au SkyDome.

Les Twins ont enlevé la série 4-1 David West a limité les Blue Jays à un coup sûr en un peu plus de trois manches en relève à Kevin Tapani et il a mérité le gain. Carl Willis et Rick Aguilera ont effectué les trois derniers retraits du match.

Minnesota, qui a battu St. Louis pour remporter la Série mondiale en 1987, a remporté le championnat de la section Ouest de la Ligue américaine cette saison après avoir terminé au dernier rang en 1990.

Pour la troisième fois en sept ans, les Blue Jays, qui ont bousillé une avance de 5-2, ont été bafoués dans leur tentative d'accéder à la série ultime.

Puckett, qui a été proclamé le joueur par excellence de la série, a inspiré un ralliement de quatre points en quatrième manche samedi en réussissant un circuit dans un gain de 9-3 des Twins.

Hier, il a chassé Duane Ward avec son simple décisif en huitième. Kent Hrbek, qui a frappé pour 3-en-21 au cours de la série, a assuré la victoire des siens hier avec un simple de deux points aux dépens de David Wells.

Aguilera a terminé au monticule pour récolter sa troisième victoire protégée de la série.

Circuit de Puckett

Puckett a ouvert la marque en claquant une offrande de Tom Can-

diotti par-dessus la clôture du champ gauche après deux retraits en première.

Shane Mack a produit un autre point en deuxième avec un simple après un simple de Chili Davis et deux balles passées.

Le gérant des Blue Jays Cito Gaston, en désaccord avec les décisions de l'arbitre Mike Reilly, a été expulsé du match en début de troisième manche.

Les Blue Jays et les 51 425 spectateurs présents au SkyDome ont connu un regain de vie par la suite.

Manuel Lee a réussi un simple — son premier en 14 présences — et après le retrait de Mookie Wilson, Devon White et Roberto Alomar ont enchaîné avec des simples consécutifs aux dépens de Tapani.

Joe Carter, 0-en-8 après avoir été blessé vendredi, a suivi avec un double au champ gauche pour faire marquer White et créer l'égalité. Alomar a ensuite croisé le marbre sur un roulant de John Olerud.

Alomar a poussé deux autres coureurs au marbre en quatrième avec un simple pour porter l'avance des Jays à 5-2.

Réveil des Twins

Candiotti et les Blue Jays ont manqué de gaz en sixième et les Twins en ont profité pour créer l'égalité.

Après des simples de Mack et Pagliarulo, Mike Timlin a remplacé Candiotti. Après le retrait de Gagne, Gladden a frappé un roulant au premier but et Mack a surpris tout le monde en fonçant vers le marbre. Le receveur Pat Borders, plus surpris que les autres, a tenté de retirer Mack en lui touchant de la main, celle qui ne tenait pas la balle.

Mack a été sauté sur le jeu et Chuck Knoblauch a suivi avec un double de deux points.

Timlin a alors quitté sous les huées de la foule.

## «Nous devons gagner la Série mondiale pour effacer cette réputation» — Henke

matchs et demi en tête de la section Est en perdant leur sept derniers matchs.

En 1989, ils ont enlevé le titre de la section mais ils ont perdu en cinq matchs contre les A's d'Oakland. Et l'année dernière, ils devançaient les Red Sox de Boston par un match et demi avec huit parties à jouer. Les Jays n'ont pu faire mieux que deux victoires et les Red Sox ont accédé aux séries.

«Je pense que le passé affecte tout le monde, a mentionné Tom Candiotti. Je ne pense pas que cette équipe mérite pareille réputation.»

Après avoir divisé les deux premiers matchs au Minnesota, ils ont subi trois défaites consécutives à Toronto. De plus, les Twins ont comblé des déficits de 2-0 pour remporter le troisième match 3-2 et ils sont revenus de l'arrière pour gagner le quatrième 9-3.

Et hier, ce fut guère mieux pour les Jays. Ils menaient 5-2 après cinq manches et ils ont vu les Twins marquer trois points en sixième et trois autres en huitième pour remporter la série.

«Ils ont mis la balle en jeu, a déclaré le lanceur perdant Duane Ward. Au lieu d'essayer de frapper la longue balle, ils ont tenté de frapper la balle en lieu sûr. C'est un cauchemar pour un lanceur.»

Les Blue Jays ont bien tenté la même chose, mais ils n'ont pas réussi.

«Les Twins ont frappé au moment opportun, a dit David Wells, qui a accordé un double de deux points à Kent Hrbek. Ce que nous n'avons pu accomplir.»

# Les Pirates ne lâchent pas

□ Victoire de 3-2 en 10 manches — □ La série est égale 2-2



Lonnie Smith des Braves glisse saut au 3e but, sous le gant de Steve Buechele des Pirates, sur un jeu survenu en première manche.

Atlanta (AP)

Un simple de Mike LaValliere après deux retraits en 10e manche a permis aux Pirates de Pittsburgh de vaincre les Braves d'Atlanta 3-2, hier soir.

Cette victoire, la première des Pirates à Atlanta, cette année, leur permet de créer l'égalité 2-2 dans la série de championnat de la Ligue nationale de baseball.

Après que les Braves eurent permis aux 51109 spectateurs de festoyer avec deux points en première manche, les lanceurs des Pirates ont réduit au silence les frappeurs des Braves.

En 10e, Andy Van Slyke a amorcé la manche en soutirant un but sur balles au releveur Kent Mercker. Et après deux retraits, il a volé le deuxième but.

Steve Buechele, qui avait frappé trois coups sûrs dans le match, a obtenu un autre but sur balles. Mark Wohlers a alors relevé Mercker et LaValliere, frappant à la place de Don Slaught, a frappé son simple au champ centre. Van Slyke a facilement marqué mais Buechele a été retiré au marbre sur le relais.

Stan Belinda a été crédité de la victoire. En neuvième, il a retiré le frappeur suppléant Jerry Willard

avec un coureur au deuxième.

Dès la première

En première, le simple de Greg Olson contre Randy Tomlin a été le fait saillant de la poussée de deux points des Braves.

Lonnie Smith, 0-en-10 après trois matchs, a amorcé la manche en frappant une balle qui a bondi pardessus la clôture du champ droit. Smith a été crédité d'un double. Il s'est ensuite rendu au troisième sur le ballon de Terry Pendleton au champ droit quand il a devancé de justesse le relai du voltigeur Bobby Bonilla. Ron Gant a frappé un optionnel pour faire marquer Smith.

David Justice a suivi avec un simple, son cinquième coup sûr de la série, avant d'avancer au deuxième sur le simple de Brian Hunter dans la gauche.

Olson, qui a présenté une moyenne de .241 pendant la saison régulière et qui avait frappé un circuit de deux points dans la victoire de 10-3 des Braves, samedi, a cogné un simple pour pousser Justice au marbre.

Tomlin, qui en était à sa première présence en série, s'est tiré d'impasse en deuxième. Après deux retraits, il a accordé un but sur balles à Smith, qui s'est rendu au troisième sur le simple de Pendleton dans la droite. Le lanceur des Pirates a tou-

tefois retiré Gant avec trois prises.

Les Pirates ont réduit l'écart en deuxième quand Charlie Leibrandt a permis un but sur balles à Bonilla avec un compte complet. Après que Bonds eut frappé une chandelle au joueur d'arrêt-court, Steve Buechele a réussi un simple au champ centre. Bonilla s'est arrêté au deuxième sur le jeu.

Don Slaught a suivi avec un simple par-dessus la tête de Pendleton ce qui a permis à Bonilla de marquer.

En cinquième, une erreur du voltigeur de droite David Justice a permis à Gary Redus de marquer du premier but sur le simple de Jay Bell et de créer l'égalité 2-2.

Après deux retraits, Redus a frappé un simple contre Leibrandt.

Bell a suivi avec un autre simple mais le relai de Justice n'a pu être saisi par le joueur de troisième but Pendleton. Redus est venu marquer quand Leibrandt, qui couvrait derrière Pendleton, n'a pu maîtriser la balle.

**LES ÉQUIPEMENTS VEILLEUX INC.**  
Vente Pièces Service  
9, rue Queen, Lennoxville 564-8850

**Lire La Tribune n'a jamais été aussi excitant**

3000 points offerts cette semaine dans

**La Tribune**

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant: **14848387**  
Sinon, composez sans frais, le **1-800-563-8688**

**CLUB Multi points**

31010

## Le Père-Noël est arrivé !

Achetez un véhicule neuf et vous obtiendrez trois cadeaux\* du:

- Propriétaire
- Gérant des ventes
- Gérant de service

Faites vite, l'offre prend fin le 31 octobre 91

\*Offre valable dès l'achat, détail chez le concessionnaire

**Seulement à Weedon chez:**

**WEEDON** Tel (819) 877-2833  
**AUTOMOBILE** (1977)  
**INC.**

ROUTE 112, Weedon



La Tribune, Sherbrooke, lundi 14 octobre 1991

# Viger, le retraité, s'enrichit de 5000 \$

□ Côté remporte le demi-marathon et Viger réalise un bon temps malgré son manque d'entraînement

François LEMENU Saint-Pie (PC)

André Viger a mis fin à sa carrière internationale en enlevant hier le marathon Sanair pour

athlètes en fauteuil roulant. Viger l'a emporté en 1h43:52.2, ce qui lui a permis de mériter le premier prix de 5000\$ devant Michel Lavoie, de Laval, et Michel Juteau, de Val d'Or. Lavoie a terminé en 1h48:

44.3, et Juteau en 1h49:43.9.

Malgré sa victoire, Viger n'a pas semblé impressionné par sa performance.

«Mon chrono est bon compte tenu de mon manque d'entraînement. Avant la course, je visais une cinquième ou sixième place. Mais si j'ai gagné, c'est que j'ai profité de la fatigue de mes copains qui ont roulé

le marathon de Toronto la semaine dernière. Je pense qu'ils n'ont pas eu le temps de récupérer.»

C'est au 30e km que Viger a cru en ses chances.

«J'ai vu qu'il y avait un écart et j'ai décidé de foncer, sans trop savoir», a indiqué l'athlète de 38 ans qui compte désormais s'inscrire à des compétitions régionales.

«Maintenant, je vais rouler seulement pour le plaisir.»

cidé de prendre une année sabattique. Ça faisait 10 ans que je m'entraînais sérieusement et il était temps que je prenne un peu de repos.

«J'avais perdu de ma combativité et je pense l'avoir retrouvée. Je voulais aussi retrouver le 'feeling' de la course», a précisé Bouchard, qui compte revenir en force au printemps prochain.

## Stefan Edberg remporte son sixième trophée de la saison

Tokyo (Reuter)

Le Suédois Stefan Edberg, premier joueur mondial et tête de série numéro 1, a remporté hier sa troisième victoire consécutive en battant l'Américain Derrick Rostagno en finale du tournoi de tennis en salle de Tokyo, doté d'un million de dollars.

Edberg, qui a reconquis le premier rang mondial en gagnant le mois dernier son premier US Open, a battu Rostagno, tête de série no 7, en trois sets de 6-3, 1-6 et 6-2, en 96 minutes.

Cette victoire donne au Suédois, âgé de 25 ans, son sixième trophée de la saison, dont l'US Open et le championnat en salle d'Australie de la semaine dernière.

Edberg s'est dit très content de sa performance à Tokyo.

«Cela me conforte un peu, parce que j'ai beaucoup de points et donc une bonne chance de conserver la première place mondiale cette année, ce qui était l'un de mes objectifs.»

Le Suédois, qui avait perdu un seul set dans les quatre matches qui l'ont conduit en finale, a

pris les opérations en main d'entrée de jeu grâce à son service-volée, enlevant le premier set 6-3.

Mais Rostagno, 22e au classement mondial, a riposté par un service et des retours superbes qui lui ont permis de dominer de bout en bout le deuxième set. L'Américain a gagné chaque fois qu'il était au service, en s'offrant quatre aces et en brisant le service d'Edberg aux quatrième et au sixième jeux, pour l'emporter sur le score de 6-1 en 23 minutes.

«J'ai eu le sentiment de bien mener le deuxième set. Et j'ai aussi bien commencé le troisième», a dit Rostagno.

«Dans le deuxième, il s'est mis à servir beaucoup mieux et mon service, par contraste, a perdu en rapidité, a noté Edberg. Il a réussi beaucoup de bons retours, qui ont vraiment modifié l'évolution du match.»

Au sixième jeu du troisième set, Edberg a brisé le service de Rostagno et pris un avantage de 4-2. Le Suédois s'est assuré la victoire en rééditant la chose au huitième jeu.

«Je cherchais une occasion de casser la tendance, mais à 2-3 (au troisième set) j'ai raté quelques volées qui m'ont, je crois, coûté le match», a déclaré Rostagno.



Christian Côté



André Viger

### Le demi-marathon

Christian Côté, de Magog, a facilement remporté le demi-marathon en 1h08:20.6. Carles Font Puig, de Montréal, en 1h13:54.5, et Hugues Courteau, de Longueuil, en 1h15:56.0, ont suivi dans l'ordre.

«Je suis satisfait, a commenté Côté. Pour moi, il s'agit d'une épreuve préparatoire pour le marathon de New York qui sera couru début novembre. Je voulais avoir une idée de ce que pourrait être mon temps de passage», a précisé ce cultivateur de 32 ans qui est propriétaire d'une ferme laitière.

### Repos salutaire

Lise Bouchard, une mère de deux enfants originaire de Chicoutimi, l'a emporté chez les femmes en 1h22:43.4.

«Je suis avant tout une marathonnienne, a-t-il expliqué. Mais après quelques mauvais résultats, j'ai dé-

## Neysmith a dû lutter contre le vent et l'absence de compétition

François LEMENU Saint-Pie (PC)

A cinq kilomètres de l'arrivée, Gordon Neysmith ne pensait qu'à une chose: survivre.

«Ce fut une course très difficile», a reconnu le vainqueur du Marathon Sanair après qu'il eut enlevé l'épreuve en 2 h 23 min 38 sec et mérité le premier prix de 3000\$.

Neysmith a expliqué avoir dû lutter contre deux éléments. D'abord le vent, qui a balayé le circuit durant tout l'après-midi, puis l'absence de compétition.

«A partir du 10e km, j'ai dû faire une course solo, ce qui n'est jamais facile. Je suis heureux d'avoir gagné mais je suis quand même déçu de mon temps», a dit ce comptable de profession qui a fait 2h20:26 l'an dernier au marathon d'Ottawa.

«C'est un parcours qui est trompeur, a-t-il ajouté. Il y a beaucoup de faux-plats et j'en ai vraiment araché à partir du 38e km.»

Neysmith, un Montréalais âgé de 29 ans, a devancé Robert Couture, de St-Georges-de-Beauce (2h25:03), et Augustin Diaz, de Saint-Hubert (2h29:04).

### Des pingouins

Pour Diaz, un Mexicain d'origine qui était l'un des favoris de l'épreuve, le vent et le froid l'ont gêné tout au long du parcours, lequel emprun-

tait la piste triovale de Sanair ainsi que les rues du village de Saint-Pie.

«Il faisait froid et j'ai éprouvé des crampes dès le 15e km, a-t-il dit. Et comme je ne suis pas très lourd, j'ai dû travailler fort pour combattre le vent. Je pense que c'était un temps idéal pour les Québécois. Eux, ils sont comme des pingouins», a précisé le sympathique Diaz qui se disait heureux de pouvoir disputer un marathon même si tard en saison.

«Pour une première, c'est très bien. Je suis certain que les prochaines éditions auront beaucoup de succès», a-t-il dit en soulignant le travail du directeur de l'épreuve, Guy Lépine, dont l'équipe a accueilli un peu moins de 1000 participants.

Couture a mérité 1000\$, et Diaz 500\$.

### Un exploit

L'exploit du jour a toutefois été réalisé par France Levasseur, de Ste-Foy. Levasseur a en effet remporté le marathon féminin (2h50:20) même si elle avait pris le départ du marathon de Toronto pas plus tard que la semaine dernière. A Toronto, elle a réalisé son meilleur temps en carrière (2h47:47).

«Les gens croient que je suis folle. Mais je me sentais bien cette semaine et je me suis dit pourquoi pas. Ça passe ou ça casse.

«Je n'avais rien à perdre. J'aurais agi différemment si on était au printemps. Mais là, ma saison est terminée. Et puis, je voulais gagner. J'ai envie de me faire connaître.»

### Cinq chutes

La journée a été beaucoup plus difficile pour Cindy New, qui s'est effondrée en franchissant la ligne d'arrivée. Transportée à l'infirmerie, New a mis plus d'une demi-heure avant de pouvoir rencontrer la presse.

«Ce sont mes règles, a-t-elle expliqué. J'étais très malade hier (samedi). Mais je tenais à venir ici. Je m'étais engagée envers Sanair et je ne voulais pas décevoir les organisateurs.»

Durant la course, New est tombée à cinq reprises et sans l'aide d'un autre coureur, elle n'aurait jamais pu finir.

«J'ignore qui m'a aidée à me relever, mais ce monsieur a vraiment été très gentil», a déclaré la Montréalaise de 35 ans dont le courage lui a permis de terminer deuxième en 3h02:55. Elle a devancé Hélène Blais qui a fait un temps de 3h07:51.

Malgré cette contre-performance, New espère toujours participer aux Jeux olympiques de Barcelone. Pour y arriver, elle devra réaliser le standard de 2h35 aux marathons de San Diego (décembre) et de Los Angeles (février).

### Cinquième gain de Steffi Graf à Zurich

L'Allemande Steffi Graf, tête de série numéro 1, a remporté hier pour la cinquième fois le tournoi de tennis de Zurich, comptant pour le circuit féminin et doté d'un enjeu de 350000 dollars, en battant la Française Nathalie Tauziat (no 6) en deux sets identiques de 6-4.

Mais Tauziat s'est bien battue réussissant notamment à gagner tous ses engagements dans le premier set jusqu'au neuvième jeu (4-5), où la deuxième joueuse mondiale réussissait un bris décisif.

Au début de la seconde man-

che, les deux joueuses concédaient tour à tour leurs services jusqu'à 2-2. Graf a ensuite mené 5-3, avant de céder une dernière fois son engagement. Elle devait conclure, à 5-4, sur le service de la Française en montant à la volée sur la balle de match.

Steffi Graf, qui a remporté à Zurich le 59e tournoi de sa carrière, n'a cependant pas joué à son niveau habituel à cause d'une blessure au poignet.

«Je crois qu'une coupure me sera nécessaire pour soigner complètement ce poignet», a-t-elle déclaré à l'issue de la rencontre.

### Victoire du Tchecoslovaque Petr Korda

Le Tchecoslovaque Petr Korda, tête de série numéro 4, a remporté hier le tournoi de tennis de Berlin, doté d'une bourse de 300000 dollars et comptant pour le circuit ATP, en battant en finale le Français Arnaud Boetsch, issu des qualifications, en deux sets de 6-3 et 6-4.

Korda, 15e joueur mondial, a su profiter des faiblesses en revers du Français de 22 ans, classé

85e à l'ATP, pour remporter la finale en 80 minutes devant environ 1500 personnes.

Par ailleurs, le Tchecoslovaque s'est montré nettement supérieur à Boetsch au service et à la volée et bien mieux en jambes que son adversaire qui a toutefois sauvé deux balles de match.

Boetsch a réalisé la plus belle performance de toute sa carrière en accédant à une finale d'un tournoi ATP.



Photo La Tribune, archives

**Mario Roberge: un joueur de plus en plus populaire auprès de ses coéquipiers...**

## Roberge en train de voler le job à Ewen

Guy ROBILLARD Montréal (PC)

**M**ario Roberge semble en train de voler le job à Todd Ewen, même si personne ne veut le confirmer chez le Canadien.

Interrogé sur le sujet hier, Charles Thiffault, qui rencontrait les journalistes à la place de Pat Burns, a montré qu'il savait lui aussi patiner, mais il a dû admettre que Roberge faisait parfaitement son travail et que ses coéquipiers, encouragés par ses prouesses, étaient derrière lui.

Pendant que Ewen se faisait invisible, sauf pour un dardage, Roberge a pris soin de Bob Probert à Detroit puis de Lyndon Byers à Boston.

En prenant bien soin de ne pas égratigner son coéquipier, Roberge a tenté d'expliquer que leur rôle était à la fois semblable et différent, mais il n'avait guère d'argument convaincant. Il a d'ailleurs reconnu que le dernier voyage du Canadien l'a conforté dans son rôle.

Donnant l'exemple de Byers, il a expliqué: «Il a commencé à vouloir intimider nos joueurs dès le début, on voit ça tout de suite. Si l'autre équipe le laisse faire, ce n'est pas correct...»

De même à Detroit, il avait jugé bon s'attaquer à Probert après que ce dernier eut rudoyé quelques coéquipiers et alors qu'Ewen était chassé du match depuis longtemps pour avoir bêtement dardé Brian MacLellan.

Et il n'y a pas que la bagarre: Roberge, qui est drôlement discipliné, a aussi joué du hockey respectable et il rêve toujours à son premier but

dans la Ligue nationale.

Sa fiche actuelle est d'un point, un de mieux que Ewen.

### Roy éblouissant

S'il n'y avait pas de tirs déviés et de lancers de punitions, Patrick Roy, qui a blanchi les Bruins 6-0 samedi à Boston, n'aurait presque pas accordé de buts depuis le début de la saison.

Malgré tout, il n'en a donné que huit en 307 minutes, pour une moyenne de 1,56 par rencontre.

Et mauvaise nouvelle pour ses adversaires, il va en s'améliorant! En effet, il a accordé trois buts lors du premier match, deux à ses deux suivants, un seul, sur un lancer de punition, à son quatrième, et aucun à son dernier.

Roland Melanson, qui doit ronger son frein en silence, analyse ainsi les performances de son partenaire: «Avec l'expérience, Patrick couvre mieux ses angles et sa concentration est au maximum. Il est devenu plus souple et il a le meilleur style papillon de la ligue. Il est vite et grand en plus, et il couvre beaucoup d'espace.»

Ajoutons qu'il semble suivre la rondelle partout et que sa technique impeccable lui permet de se retrouver toujours au bon endroit, même quand il doit la perdre de vue, de sorte qu'il arrête à peu près tout... ce qui ne dévie pas exagérément.

Il ne fait quand même pas de miracles!

Les Whalers de Hartford, qui seront au Forum ce soir, ont cédé à leur filiale de Springfield le gardien Daryl Reaugh, ayant décidé de faire confiance au vétéran Peter Sidorkiewicz pour seconder Kay Whitmore.

# Première chez le Canadien: Thiffault parle pour Burns

Guy ROBILLARD Montréal (PC)

**L**e Canadien a fait un petit cadeau de l'Action de Grâce aux journalistes en déléguant Charles Thiffault pour les rencontrer après l'entraînement dominical.

C'était une première historique au sein de cette organisation conservatrice: un adjoint qui parlait à la place de l'entraîneur-chef.

«Vous pourrez lui parler du jeu de puissance», avait prévenu Pat Burns, après un exercice axé sur le sujet.

Le jeu de puissance, un vieux problème chez le Canadien et une spécialité de Thiffault, n'a marqué aucun but en six avantages numériques à Boston et seulement trois en 22 occasions depuis le début de la saison.

### «Ca fait mal»

«Ca fait mal», n'a pas caché Thiffault, qui était plus à l'aise que son patron en conférence de presse.

«Ca ne paraît pas parce qu'on a gagné 6-0, a-t-il poursuivi, mais on n'est pas satisfait. Je veux qu'on maintienne une moyenne de réussite d'au moins 20 pour cent.

«On fait quand même de bonnes choses, comme sortir la rondelle et s'installer dans la zone offensive, ce qu'on réussit dans 90-95 pour cent des cas. C'est une fois installé qu'on ne réussit plus.»

Thiffault a parlé de passes ratées, de mouvements précipités, de lan-

cers de mauvais angles, de lacunes à «sauter sur la rondelle», etc.

«Une foule de petits détails qu'on ne fait pas bien», a-t-il résumé. Après avoir rappelé qu'à peu près tout le monde avait eu sa chance sur le jeu de puissance la saison dernière, il a déclaré qu'il n'était pas impossible que de nouvelles figures apparaissent encore.

### À la pointe

Le Canadien n'a pas eu depuis longtemps de gros joueur de pointe, un élément indispensable sur un bon jeu de puissance, mais Thiffault, qui avait refusé de parler aux journalistes après un débat sur le sujet la saison dernière, refuse de croire que ce soit LE problème.

Avoir un fort lancer frappé comme Al MacInnis ou Paul Coffey est un avantage mais ce n'est pas essentiel, assure-t-il. «Il faut d'autres qualités et des gars comme Eric Desjardins, Mathieu Schneider, Petr Svoboda et Jean-Jacques Daigneault sont des défenseurs capables de jouer à la pointe. Il ne faut pas seulement avoir un gros lancer et il est parfois plus important de viser le but, même plus lentement, pour qu'un joueur puisse faire dévier la rondelle. On veut peut-être justement trop défoncer les gardiens avec des lancers qui se retrouvent par-dessus ou à côté du filet.

«Souvenez-vous de l'an passé, a-t-il conclu. On avait mal commencé la saison mais après les Fêtes, on

a eu un des bons jeux de puissance de la ligue.

«On dirait qu'on est en train de



Charles Thiffault

répéter», a laissé tomber l'habile Thiffault, qui n'a jamais dit finalement pourquoi le jeu de puissance ne fonctionnait pas...

## Les Whalers débarquent à Montréal avec Cullen et Verbeek

Guy ROBILLARD Montréal (PC)

**L**e Canadien vient de compléter un séjour de rêve à l'extérieur, ayant échappé un seul petit point en trois matches, à Hartford, où l'opposition était en théorie la moins redoutable.

«T'aimés toujours mieux commencer une course en tête et laisser les autres courir après toi... Mais attention à l'excès de confiance», a prévenu Charles Thiffault, qui discuterait à la place de Pat Burns après l'exercice d'hier.

D'autant plus que ce sont les Whalers, avec John Cullen et Pat Verbeek cette fois, qui sont au Forum ce soir, une équipe qui a l'habitude de donner du fil à retordre au Canadien. Malgré toutes les précautions prises par Pat Burns, on dirait que ses joueurs ne parviennent pas à prendre ces adversaires au sérieux.

Thiffault a préféré parler de la «main invisible» de Dick Irwin, et d'un phénomène mystérieux qui fait que certaines équipes ou athlètes en arrachent systématiquement contre d'autres ou sur certaines patinoires.

### Lui-même surpris

Cela dit, Thiffault s'est avoué

lui-même surpris de la performance des Whalers contre le Canadien mardi dernier, «parce que sur papier...»

«Mais Pat (Burns) avait bien mentionné que Jimmy Roberts allait sortir le meilleur de cette équipe et dans ces cas-là, tu n'as pas besoin de vedettes. Quand tout le monde travaille, il est possible de connaître du succès dans la Ligue nationale», a-t-il dit en se contredisant un peu.

Ce sont de belles paroles, mais il faut aussi du talent et le retour de Cullen et Verbeek, qui devraient affronter le Canadien, fera des Whalers une meilleure équipe encore, si évidemment ils sont en bonne condition physique. Cullen a signé un contrat de quatre ans tard samedi soir, tandis que Verbeek a décidé de mettre fin à sa grève même s'il est encore malheureux: il demande 1,5 million de dollars et on lui en offrirait 700 000 \$. Les deux parties ont donc décidé d'aller en arbitrage.

Pour revenir aux Whalers, Thiffault a repris les paroles de son patron en disant que le Canadien doit combattre leur accrochage («ils sont comme des abeilles») par la vitesse.

### Cinq ou six défenseurs

Le Canadien reviendra-t-il ce soir

à la formule classique de six défenseurs après en avoir utilisé seulement cinq face aux Bruins?

«L'avantage d'utiliser 13 attaquants, a expliqué Thiffault, c'est qu'un instructeur peut utiliser différents trios de façon à mêler l'adversaire. Et vu que nous avons toujours joué à tous les deux soirs, ce n'est pas si épuisant pour les défenseurs. En fait, ce n'est même pas impossible de jouer à quatre, je me souviens qu'on l'a fait pendant un match cette saison et à l'époque, ça se faisait régulièrement.

«Mais attention, a prévenu Thiffault. Avec l'intensité qu'on trouve dans la Ligue nationale aujourd'hui, à la longue, il faut revenir avec six.»

Un autre avantage pour Pat Burns, c'est qu'avec 13 attaquants à Boston, il a pu jeter un autre coup d'oeil à Paul DiPietro, tout en utilisant ses deux hommes forts, Mario Roberge et Todd Ewen.

Lyle Odelein a un nez en mauvais état, mais ça veut peut-être dire aussi qu'il ne fait plus beaucoup confiance à Donald Dufresne et Sylvain LeFebvre.

# Et de sept pour les Redskins

□ Art Monk devient le deuxième meilleur receveur de passes de l'histoire

Washington (AP)

Les Redskins de Washington (7-0) demeurent invaincus, après une victoire de 42-17 contre les Browns de Cleveland (2-4).

L'ailier espacé Art Monk a saisi sept passes pour devenir le deuxième meilleur receveur de passes de l'histoire. Avec 756 passes en carrière, il a devancé Charlie Joyner (750). Steve Largent vient au premier rang avec 819.

Les Browns sont devenus la première équipe visiteuse à inscrire des points sur le terrain des Redskins en quatre matches cette saison. Cleveland a même rétréci l'écart à 21-17 au troisième quart, avant que les Redskins ne répliquent immédiatement avec un touché.

Le demi Ricky Ervins, troisième choix des Redskins au repêchage de 1991, s'est mis en évidence avec 133 verges au sol et deux touchés.

Dallas 35 Cincinnati 23

À Irving au Texas, les Cowboys

de Dallas (5-2) ont poursuivi leur lancée et connaissent leur meilleur début de saison depuis cinq ans, après une victoire de 35-23 contre les Bengals de Cincinnati (0-6) pour qui ça ne va pas bien du tout.

Les Cowboys n'avaient pas connu un si bon départ depuis 1986, alors que Tom Landry dirigeait l'équipe. A l'inverse les Bengals connaissent leur pire début de saison depuis 1979.

Même si les Bengals ont pris les devants 10-0 au premier quart et 23-21 au troisième, leur défense, la pire de la NFL, n'a pas été en mesure de stopper Troy Aikman quand il le fallait. «S'il n'est pas blessé, Aikman est sur le point de devenir l'un des grands quarts-arrière de la NFL», a déclaré l'entraîneur-chef des Bengals, Sam Wyche.

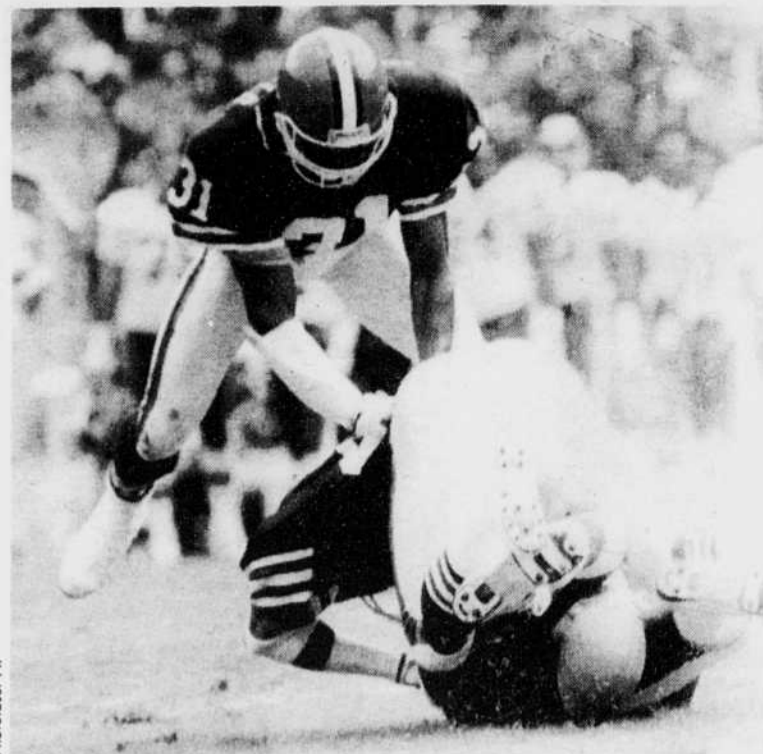
Vikings 34 Cards 7

À Minneapolis, les Vikings du Minnesota (3-4) ont mis fin à une série de trois revers avec un gain de 34-7 contre les Cards de Phoenix (3-4).

Cette fois les Vikings ne se sont

pas contentés d'un style conservateur après avoir pris les devants, comme ils l'avaient fait la semaine précédente contre les Lions de Detroit qui en avaient profité pour effacer un déficit de 17 points et l'emporter. L'ailier espacé Cris Carter avait d'ailleurs blâmé les entraîneurs pour leur conservatisme et hier il a été appelé à faire sa part.

Carter a saisi six passes pour 118 verges et un touché. Le quart Rich Gannon, qui a pris la place de Wade Wilson la semaine dernière, a complété 23 de ses 31 passes pour 254 verges et un touché.



Photolaser AP

Les joueurs des Browns de Cleveland ont dû jouer à saute-mouton sur ce jeu afin de récupérer le ballon échappé par les Redskins de Washington, mais ils y sont parvenus.

## Jim Kelly perd ses esprits, mais les Colts perdent la face

Orchard Park, New York (AP)

Même si Jim Kelly ne savait plus où il en était, l'offensive des Bills de Buffalo a empilé les points à volonté contre les pitoyables Colts d'Indianapolis, dans une victoire de 42-6.

Après qu'il eut été frappé à la tête à la fin du deuxième quart, Kelly s'est retrouvé dans le brouillard. Il a tout de même appelé quelques jeux offensifs qui ont réussi, ce qui indique bien à quel point l'offensive des Bills (6-1) a fait ce qu'elle voulait sur le terrain.

«Lorsque je lui ai transmis l'un de nos jeux de course au sol les plus simples et qu'il m'a répondu 'qu'est-ce que c'est?', je savais qu'il avait perdu ses esprits», a raconté le quart Frank Reich, qui a pris la relève de Kelly à la fin de la demie pour diriger l'offensive jusqu'à la fin du match.

Kelly, qui n'a pu rencontrer les journalistes après la rencontre, a souffert d'une légère commotion cérébrale, selon l'entraîneur-chef Marv Levy. La blessure ne paraît pas sérieuse, mais il n'est pas encore certain que Kelly pourra reprendre son poste la semaine prochaine.

Kelly a mené les Bills jusqu'à la zone des buts lors des trois premières séries de jeux. Reich a pris la relève, et à son tour il a mené l'équipe à trois touchés consécutifs. Les pauvres Colts (0-7) n'ont pu faire mieux que deux placements de Dean Biasucci.

Kelly ou Reich, «ça n'avait pas d'importance», a dit le secondaire Duane Bickett.

«Nous n'avons pu les arrêter, a-t-il dit. Qu'importe ce que nous faisons, ils trouvaient toujours une façon de nous battre.»

La semaine précédente les Bills

avaient été limités à deux placements par les Chiefs de Kansas City. Les joueurs de l'offensive, particulièrement ceux de la première ligne, ne voulaient pas qu'on puisse dire que les succès du début de saison tenaient de la chance.

«Pendant toute la semaine les gars de la ligne offensive m'ont dit de ne pas m'inquiéter, qu'ils allaient créer des ouvertures pour moi», a dit le demi Thurman Thomas, qui a inscrit deux touchés et amassé 117 verges par la course. «Ils ont effectué un travail remarquable aujourd'hui, dans tous les aspects du jeu.»

Falcons 39 49ers 34

À San Francisco, Deion Sanders a réussi un retour de botté d'envoi de 100 verges pour un touché, et les Falcons d'Atlanta (3-3) ont réussi l'exploit de vaincre les 49ers de San Francisco (2-4) sur leur propre terrain, par le score de 39-34.

Chris Miller a complété trois passes de touché pour mener les Falcons à une deuxième victoire consécutive à l'étranger, après une série de 19 revers sur le terrain ennemi.

Le demi de coin Tim McKyer, un ancien des 49ers, a intercepté deux passes de Steve Young. Les 49ers n'avaient pas accordé autant de points depuis 1982, dans une défaite de 41-37 contre San Diego.

Chiefs 42 Dolphins 7

À Kansas City, les Chiefs (5-2) ont écrasé les Dolphins de Miami (3-4) au compte de 42-7 pour venger leur échec de la saison dernière en match éliminatoire. Steve DeBerg a complété trois passes de touché, Christian Okoye a amassé 153 verges par la course et Chris Martin a recouvré un ballon échappé pour franchir 100 verges jusqu'à la zone des buts.

Martin a réussi le deuxième plus long retour de l'histoire sur un

échappé recouvré. En 1972 Jack Tatum, des Raiders d'Oakland, avait franchi 104 verges dans un match contre les Packers de Green Bay.

Le secondeur Tracy Simien, qu'on a vu avec la Machine de Montréal, a été à l'origine du touché de Martin lorsqu'il a frappé le demi Sammie Smith à la ligne d'une verge pour lui faire perdre le ballon.

Oilers 23 Jets 20

À East Rutherford au New Jersey, Warren Moon a totalisé 423 verges de gains aériens et Haywood Jeffires a connu son meilleur match en carrière, dans une victoire de 23-20 des Oilers de Houston (5-1) contre les Jets de New York (3-4).

Jeffires a saisi 13 passes pour 186 verges, alors que Moon a complété 35 passes, un sommet en carrière. Les Jets avaient pourtant pris les devants 10-0 en début de match, mais ils n'ont pas su tirer profit des erreurs des Oilers qui ont échappé deux fois le ballon sur des retours de botté de dégagement et commis deux interceptions. Toutes ces erreurs n'ont valu que quatre points aux Jets.

La défense des Oilers a réussi quatre sacks aux dépens de Ken O'Brien.

Rams 30 Chargers 24

À Anaheim en Californie, Jim Everett a complété ses deux premières passes de touché de la saison, pour mener les Rams de Los Angeles (3-3) à une victoire de 30-24 contre les Chargers de San Diego (1-6).

Everett était le seul quart-arrière partant dans la NFL à n'avoir pas complété de passe de touché cette saison. Il en avait pourtant réussi 83 au cours des trois saisons précédentes, plus que quiconque dans le circuit.

## Six revirements ont suffi aux Saints

Philadelphie (AP)

Celui qui a dit que la meilleure offensive était une bonne défense pensait sûrement aux Saints de la Nouvelle-Orléans.

Il aurait pu aussi se référer aux Eagles de Philadelphie, qui ont passé près d'infliger aux Saints leur première défaite de la saison malgré une offensive invisible.

Les Saints ont remporté une sixième victoire consécutive, au compte de 13-6.

Les faits saillants de la télé montreront le quart substitut Steve Walsh, qui a complété une passe de 14 verges à Dalton Hilliard au troisième quart, pour le seul touché de la rencontre. Mais le match s'est décidé dans les tranchées par les colosses de la défense.

La défense des Saints, première dans la NFL et qui n'a pas permis de touché au cours des 16 derniers quarts, a réussi cinq interceptions, autant de sacks du quart contre la recrue Brad Goebel et son remplaçant Pat Ryan, en plus de recouvrer un ballon échappé.

La défense des Eagles, troisième dans la NFL, a fait presque aussi bien: deux interceptions et deux sacks aux dépens du quart Bobby Hebert qui a dû quitter le match au deuxième quart, victime d'une commotion cérébrale. Hebert devrait toutefois reprendre son poste la semaine prochaine.

L'entraîneur-chef des Saints, Jim Mora, s'attendait à ce genre de match.

«Je m'étais dit que ce serait un match très physique, avec de durs plaqués et un score très serré.

«Je savais que ce serait dur pour l'offensive, que nous aurions de la difficulté à établir notre attaque au sol contre les Eagles. Nous n'avons pas lâché et je pense que nous avons mieux fait en deuxième demie.

«Il n'y a pas de doute que les revirements ont fait la différence. Il est difficile de perdre lorsque vous en obtenez autant.»

Les Saints ont dominé 6-2 au chapitre des revirements.

Encore une fois l'entraîneur-chef des Eagles (3-4), Rich Kotite, a dû se mordre les poignets devant l'ineptie de son offensive.

«Nous essayons tout ce que nous pouvons pour faire avancer le ballon. Nous avons tenté plus de passes aux premiers et deuxième essais», a-t-il dit.

Les Eagles n'ont amassé que 204 verges de gains, 53 par la course et 151 par la passe. Les Saints ont fait pire encore: à peine 162 verges, 64 par la course et 98 par la passe.

# Savoie et Daigle faits pour s'entendre

□ Le nouveau duo des Tigres de Victoriaville étourdit les Harfangs de Beauport

Pierre Mailhot

Victoriaville

Les jours passent et ne se ressemblent pas chez les Tigres de Victoriaville dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. À la suite de leur dégelée de 7-0 contre les Cataractes de Shawinigan vendredi, à ce dernier endroit, les Tigres ont rebondi hier en disposant des Harfangs de Beauport au compte de 7-5 au Colisée des Bois-Francs.

Agressifs et opportunistes autour du filet adverse, les hommes de Pierre Aubry n'ont eu aucune pitié pour les cerbères des Harfangs, Jean-François Rivard et Marcel Cousineau, en marquant sept buts sur 17 lancers seulement. Ils ont également démontré beaucoup de caractère au

cours de cette joute en revenant de l'arrière dans le match à quatre reprises. Il faut également souligner le travail du nouveau duo Claude Savoie-Alexandre Daigle. Ces deux joueurs ont totalisé six points (trois buts et trois passes) hier.

Claude Savoie avec une paire de buts, Yan Vigneault, Nicolas Lefebvre, Alexandre Daigle, Pascal Bernier et Joseph Napolitano ont assuré le troisième gain des Tigres cette saison. Matthew Barnaby, Jean François Picard, Patrick Genest, Eric Cool et Ian McIntyre ont répliqué pour les Harfangs.

## Alain Chainey

Alain Chainey, le pilote des Harfangs de Beauport, n'a pas l'intention de s'arracher les cheveux, mais il se demande bien de quelle manière il va réussir à obtenir une performance de toute l'équipe.

«Ce soir (hier), l'offensive a excellé. Par contre, nous avons commis quelques erreurs défensives», a-t-il signalé.

Il a également ajouté que ses gardiens de but ont été exécrables, ce qui n'a pas aidé la cause de son équipe qui végète toujours au dernier rang de la section Frank Dilio avec une fiche d'une victoire et dix revers.

Chainey a résumé cette rencontre en la qualifiant d'opportuniste. «Les Tigres l'ont été; nous, pas», a-t-il mentionné.

Auteur de deux buts, le capitaine des Tigres, Claude Savoie, était fier de l'équipe. «Je pense que les gars ont bien répondu à notre défaite de vendredi dernier à Shawinigan. Ils ont aussi montré beaucoup de caractère en revenant dans le match à quatre reprises», a-t-il souligné.

Savoie était doublement heureux de ce gain car cela leur permet maintenant de distancer Beauport et de n'être plus qu'à deux points des Vol-

tigeurs de Drummondville.

## Aubry louange

Le mentor des Tigres, Pierre Aubry, a eu des éloges pour son capitaine Claude Savoie et se félicite des succès de ce nouveau duo.

du filet adverse.

Par ailleurs, Aubry se réjouit de l'échange mineur avec les Draveurs de Trois-Rivières, échange qui a envoyé Martin Caron à Trois-Rivières pour le joueur de centre Pierre Filion.



Photo La Tribune, Claude Poulin

Uni à Alexandre Daigle, le capitaine Claude Savoie a dirigé l'attaque des Tigres avec une paire de buts.

«Claude (Savoie) est le joueur le plus régulier de l'équipe depuis le commencement de la saison. Il s'implique constamment tant offensivement que défensivement», a-t-il indiqué.

Aubry ne cache pas qu'il a eu besoin de tout son monde pour gagner cette joute et il a soutenu que ses hommes ont été très agressifs autour

D'autre part, le vétéran Paul-Emile Exantus n'est plus avec les Tigres et a été retourné chez lui. «Paul ne cadrerait pas dans l'intensité que j'essaie d'implanter dans l'équipe. Je pense qu'il n'était pas prêt à payer le prix. En tout cas, il ne m'a pas démontré sa valeur à l'occasion de ses matches», a-t-il conclu.

## Déjà cinq victoires pour Vancouver

Buffalo (AP)

Un but de Gerald Diduck, son deuxième de la saison, a brisé une égalité de 1-1 à 8:41 de la troisième période et permis aux Canucks de Vancouver de remporter une victoire de 3-1 contre les Sabres de Buffalo.

Trevor Linden a remporté la mise en jeu aux dépens de Pierre Turgeon et il a remis la rondelle à Diduck, qui a battu le gardien Darren Puppa du côté du bâton.

Linden a ensuite assuré la victoire des Canucks avec un but dans un filet désert, à 1:07 de la fin.

Les Canucks ont ainsi remporté une deuxième victoire consécutive à l'étranger. Ils comptent déjà cinq victoires contre une seule défaite cette saison, ce qui leur vaut une priorité de quatre points sur les Kings de Los Angeles en tête de la section Smythe. Les Sabres présentent un dossier de 1-3-1.

Les deux équipes ont échangé des buts en deuxième période. Rick Vai-

ve a fait dévier une passe de Turgeon derrière le gardien Kirk McLean, à 1:16, puis une minute plus tard Andrew McBain a égalé le score pour les Canucks.

## Flyers 4 Devils 2

À Philadelphie, Murray Craven a inscrit deux buts pour aider les Flyers de Philadelphie à remporter une première victoire cette saison, par le score de 4-2 aux dépens des Devils du New Jersey, invaincus jusque-là.

Pour la première fois de leur histoire les Flyers (1-3-1) n'avaient remporté aucun de leurs quatre premiers matches de la saison. Les Devils présentent maintenant un dossier de 4-1-0.

Craven a eu l'occasion de réussir un truc du chapeau lors d'un tir de pénalité, mais la rondelle a glissé contre son bâton lorsqu'il a tenté une feinte devant le gardien Chris Terreri. L'arbitre Kerry Fraser a décerné le tir de pénalité parce que le défenseur Scott Stevens a saisi la rondelle avec son gant dans le demi-cercle du gardien.

Jiri Latal et Rob Brind'Amour

ont inscrit les autres buts des Flyers. La réplique des Devils est venue de Kevin Todd et Claude Lemieux.

## Blackhawks 7 Sharks 3

À Chicago, Mike Hudson et Jeremy Roenick ont inscrit des buts en désavantage numérique à 12 secondes d'intervalle, égalant ainsi un record d'équipe, pour mener les Blackhawks de Chicago à une victoire de 7-3 contre les Sharks de San Jose.

Troy Murray et Denis Savard avaient établi le record de deux buts en désavantage numérique à 12 secondes d'intervalle le 31 octobre 1987, contre les Maple Leafs de Toronto.

Roenick a inscrit un autre but pour aider les Blackhawks à remporter une troisième victoire consécutive, après un dossier de 0-2-1 en début de saison.

Keith Brown, Dirk Graham, Greg Gilbert et Steve Larmer ont également réussi des buts pour les Blackhawks. Steve Bozek, deux fois, et Perry Berezan se sont chargés de l'offensive pour les Sharks.

## PANIER À NOUVELLES

### Rugby: la France a raison du Canada

Laborieux vainqueur du Canada 19-13 hier, le XV de France s'est offert à Agen un billet pour le Parc des Princes et un choc attendu contre l'Angleterre en quart de finale de la Coupe du monde de rugby.

Très accocheurs dans cette finale de la poule 4 de l'épreuve, les Canadiens, révélations musclées de ce début de tournoi, ont finalement rompu sur deux essais de Jean-Baptiste Lafond, son cinquième de la Coupe du monde à la 11e minute, et de Philippe Saint-André à la 56e.

Mais les surprisants et surpuissants joueurs d'outre-Atlantique, qui ont répliqué dans cette partie tendue d'un essai de Mark Wyatt à la pause, ont fait mal à l'équipe de France.

Didier Cambéberéro, auteur d'une transformation et d'une pénalité, a dû céder, blessé, sa place d'ouvreur à Thierry Lacroix, sauveur des siens de deux pénalités en fin de match.

Philippe Sella a lui aussi quitté le terrain avant le terme.

Les Canadiens, qui affronteront les champions du monde néo-zélandais le 20 octobre à Lille, ont eux aussi perdu deux joueurs, dont leur buteur Mark Wyatt, recordman mondial des pénalités. L'arrière n'en a inscrit qu'une hier, l'ouvreur Gareth Rees prenant le relais d'un but et d'un drop.

### Hector Camacho arrêté

Le boxeur Hector (Macho) Comacho, qui a remporté trois titres mondiaux, a été arrêté pour avoir conduit un véhicule avec un permis suspendu.

Camacho a attiré l'attention des patrouilleurs, sur une autoroute de la Floride, parce qu'il ne roulait pas assez vite, alors qu'il était au volant d'une Ferrari noire 1988 qu'il venait d'acheter.

La vitesse minimum sur l'autoroute est de 40 milles à l'heure et Camacho roulait à 35 milles à l'heure avec son bolide, alors qu'il était accompagné d'une passagère qui prenait place... entre le conducteur et le volant.

Camacho s'était rendu en Floride pour négocier un combat de championnat, mais comme les négociations ont tourné court, il a décidé de s'offrir un jouet pour se changer les idées.

### Défaite de Chouinard

À Melbourne, en Australie, le Français Jean-Michel Henry a remporté samedi soir le tournoi d'épée de Melbourne, première épreuve de la saison de la Coupe du monde masculine, en battant en finale son compatriote Eric Srecki par 2 à 1.

En demi-finales, Henri, 28 ans, ancien champion du monde junior, avait éliminé le Québécois Jean-Marc Chouinard par 2 à 1, alors que Srecki l'avait emporté sur son compatriote Hervé Faget, également par 2 à 1.

## Magee gagne en prolongation

Las Vegas (AP)

Cinq rondes et 90 trous n'ont pas suffi à déterminer un gagnant et il a fallu se rendre en prolongation pour connaître le gagnant du tournoi de golf de Las Vegas.

Andrew Magee l'a finalement emporté au deuxième trou supplémentaire en défaisant D.A. Weibring.

Magee et Weibring ont tous les deux ramené des cartes de 66, six sous la normale, pour un total de 329, 31 sous la normale.

Les deux golfeurs ont battu par deux coups le record pour un tournoi de cinq rondes établi par Corey Pavin et Mark O'Meara plus tôt cette année lors de la classique Bob Hope.

Magee, qui est devenu le huitième golfeur à enlever un deuxième titre cette année, tirait de l'arrière par un coup après 17 trous. Il a cependant réussi un birdie au 18e pour créer l'égalité.

Au premier trou de la prolongation, les deux golfeurs ont réussi la normale.

Au trou suivant, Weibring a expédié son deuxième coup dans une fosse de sable et sa sortie s'est arrêtée à 20 pieds de la coupe. Il a raté son roulé et il a dû se contenter d'un bogey.

Quant à Magee, il a placé son approche à quatre pieds du trou et il a réussi son roulé pour s'emparer de la victoire.

«Je suis estomaqué», a dit Magee qui a empoché le premier prix de 270 000 \$, ce qui a porté ses gains annuels à 711 281 \$.

Chip Beck (67), qui avait réussi un extraordinaire 59 vendredi, a terminé à égalité avec Jim Gallagher (67) et Ted Schulz (65) en troisième place avec un pointage cumulé de 331.

Bruce Lietzke a joué 69 pour un total de 332.

Le champion de la PGA, John Daly (69) a terminé avec une fiche globale de 339.

# Les Cantonniers sauvent la face

□ En balayant les honneurs d'un programme double contre l'Abitibi-Témiscamingue

Martin Dussault

Magog

Les Cantonniers de Magog ont sauvé la face en fin de semaine à Amos en balayant les honneurs du programme double qu'ils ont disputé aux Forestiers. Hier, ils ont vaincu la formation de l'Abitibi-Témiscamingue 5-3 après avoir mérité une victoire de 4-1 samedi.

Les Cantonniers ont mis fin à une série de quatre défaites tout en se donnant une priorité de six points sur le dernier rang du classement détenu par les Forestiers. Du même coup, ils se sont hissés au milieu du classement sur un pied d'égalité avec trois autres formations.

Avec un alignement affaibli par les blessures, les Cantonniers ont pu tirer leur épingle du jeu au cours du week-end grâce à un travail d'équipe, mené principalement par le joueur affilié Christian Labonté qui a amassé trois buts et autant de passes.

Hier, son trio a marqué deux buts et s'est imposé dans les deux sens de la patinoire.

Après avoir connu un début de match à tout casser, ayant pris les devants 3-0 en première période, les Cantonniers ont par la suite préconisé un style plus conservateur à la période médiane. Amos a compté deux fois au début de troisième tiers, mais Magog a répliqué avec deux autres buts pour se sauver avec la victoire.

Marco Bernard, Nicolas Morency, un joueur réserviste, Dave Dou-

ville, le capitaine Pascal Hamel et Christian Labonté ont déjoué le cerbère adverse au cours de cette rencontre.

À l'inverse samedi, les Cantonniers ont été plutôt timides à leur arrivée sur la patinoire ressentant la fatigue du long voyage. Les Forestiers ont pris les devants en début de match pour par la suite laisser le champ libre aux Cantonniers, qui ont inscrit quatre buts sans réplique dans un gain de 4-1. Labonté et le défenseur Carl Beaudoin ont réussi chacun doublé pour les vainqueurs. Beaudoin revendique quatre buts depuis le début de la saison.

## Bissonnette comblé

«Ils nous manquaient encore quatre réguliers, mais dans l'ensemble, les joueurs à notre disposition ont bien réagi», a d'abord commenté l'entraîneur Daniel Bissonnette au terme de cette deuxième victoire.

«Notre jeu collectif a été affecté c'est bien évident, mais nous partons d'ici avec la tête haute puisque c'est la première fois que nous remportons deux matchs en ligne» a-t-il poursuivi.

Celui-ci a reconnu le travail de tous ses joueurs, mais il a tenu à souligner l'apport du héros de la fin de semaine Christian Labonté.

«Christian a très bien fait autant à l'offensive qu'en défensive. Il a démontré qu'il a du potentiel. Je pense qu'il avait plusieurs choses à prouver à l'organisation ici en Abitibi, elle qui l'a remercié de ses services. Il a motivé tout le monde et



Le défenseur Carl Beaudoin a réussi deux buts dans la victoire des Cantonniers, samedi.

c'est un plus pour nous» a raconté le pilote.

## Crédit à ses coéquipiers

Pour sa part Labonté a mentionné qu'il sait ce que la direction de l'équipe attend de lui.

«Je suis venu ici pour remplir le filet. Les gars m'ont aidé et je leur ai aidés. J'ai aidé les Cantonniers et je suis bien content» a-t-il dit.

«Je n'avais rien à prouver à l'équipe d'Amos. Je suis seulement venu ici pour donner un coup de main aux Cantonniers. On a travaillé fort Michel Henry, Dave Douville et moi et c'est ce qui fait qu'on a obtenu de bons résultats» a poursuivi Labonté.

Incidentement Dave Douville a effectué un retour au jeu lui qui souffrait d'une blessure à un poignet qui l'a tenu hors de la compétition pendant quelques matchs. François Côté a participé à la rencontre d'hier après avoir purgé ses trois matchs de suspensions.

Maxime Roux, Alexandre Chabot, Frédéric Chartier et Marc Couturier sont quant à eux toujours sur la liste des blessés.

## La Tribune

### LE CAMELOT DE LA SEMAINE



### MARTIN ET RÉMI GRÉGOIRE

LAC MÉGANTIC  
POLYVALENTE MONTIGNAC, SEC. IV & I

Martin et Rémi sont camelots depuis plus de deux ans. Leur belle personnalité, leur bonne humeur et toujours prêts à rendre service; ces belles qualités font d'eux des camelots très appréciés. Martin pratique la natation et la bicyclette, Rémi s'adonne au ski nautique et au Nitendo. Martin veut devenir ingénieur et Rémi, entrepreneur en construction.

**BRAVO ET... FÉLICITATIONS**

34142

# Les Diablos jouent un tour aux Vulkins

Pierre MAILHOT

Victoriaville

«Pour espérer une victoire contre les Vulkins, il faut que mes hommes jouent pendant 60 minutes», avait déclaré le pilote des Diablos de Trois-Rivières de la Ligue collégiale AA de football, Danny Rousseau, avant l'affrontement du week-end.

Et bien, il a tenu parole et sa troupe, dans un effort surhumain au dernier quart, a finalement extirpé un verdict nul de 35-35 aux Vulkins de Victoriaville.

Les Diablos, qui tiraient de l'arrière 20-7 à la mi-temps, ont pris par surprise l'équipe victorivilloise au commencement de la deuxième demie en marquant deux touchés rapides pour ainsi niveler le pointage.

Les Vulkins, invaincus depuis le commencement de la saison ont répliqué à ces charges trifluviennes en reprenant les cordeaux du match avec deux touchés au troisième quart.

Les Diablos, qui avaient connu les joies d'une première remontée, n'ont pas lâché prise et leur espoir s'est concrétisé avec deux autres touchés au dernier quart. Qui plus est, ils ont failli créer une commotion chez les protégés de Michel Gervais alors que sur le dernier jeu du

match, ils ont tenté de marquer un point sur un botté de dégagement.

## Discipline

Le mentor des Diablos, Danny Rousseau, n'a pas caché sa joie suite à ce verdict nul qui leur accorde toujours le troisième rang du circuit.

«Nous avons joué du football discipliné, ce qui nous manquait depuis le commencement de la saison», a-t-il déclaré après la rencontre.

«Les gars ont retrouvé leur confiance en revenant dans la match à deux reprises. Ce qui est agréable dans cette rencontre, c'est que chacun a joué à l'intérieur de ses limites. Personne n'a débordé de son travail à faire ce qui nous a permis de commettre moins d'erreurs», a-t-il mentionné.

## Mollesse

Le porteur de ballon des Vulkins, Jocelyn Montembeault, a admis que son équipe a quelque peu marqué le bateau à la deuxième demie. «Nous avons été très forts en première demie mais on a été mous en deuxième demie», a-t-il avoué.

Il a aussi souligné que l'offensive n'a pas tellement aidé l'équipe en écopant de plusieurs punitions inutiles. Il n'a pas caché, non plus, que les joueurs ont pensé à la mi-temps

que la victoire serait dans la poche avec une priorité de 13 points.

## 60 minutes

Le pilote des Vulkins, Michel Gervais, n'avait pas tellement le goût de rire suite à ce verdict nul. Il considère que ses hommes ont oublié qu'un match dure 60 minutes. Il

a aussi signalé que certains joueurs ont débordé de leur travail, ce qui n'a pas aidé la cause de l'équipe.

Gervais a souligné que sa troupe a également commis des erreurs de concentration. «Ce verdict nul nous ramène les deux pieds sur terre. Les Diablos nous ont donné une petite leçon», a-t-il ajouté.

# Le Mistral en finale consolation

Dartmouth

L'entraîneur du Mistral junior féminin de l'Estrie, Richard Bernier, visait une place en grande finale du tournoi de championnat canadien de soccer disputé à Dartmouth, Nouvelle-Écosse. Il devra se contenter d'une participation à la finale consolation.

Après avoir remporté une convaincante victoire de 5-0 contre les Maritimes, samedi, les Estriennes, championnes du Québec, ont baissé pavillon 3-0 devant les championnes de l'Ontario, hier. Par conséquent, le Mistral-Estrie fera les frais de la finale consolation, pour l'obtention de la médaille de bronze, à 11h aujourd'hui, contre les championnes de la Colombie-Britannique.

Samedi, Marie-Pier Boudreau a dirigé l'attaque du Mistral dans l'écrasante victoire de 5-0 contre les Maritimes, avec une paire de buts. Odile Desbois, Annie Gaudreau et Mélanie Gagnon ont complété la fiche des représentantes du Québec. La gardienne Édith Tremblay a débuté le match devant le filet du Mistral, mais elle a subi un claquage au milieu de la première demie et c'est Sandra Grégoire qui a complété le match.

Même si l'Ontario l'a emporté 3-0 contre le Mistral-Estrie hier, l'entraîneur Richard Bernier a soutenu que les deux formations étaient bien équilibrées. «Le pointage ne reflète pas le match. Nous avons joué de malchance; en plus, les Ontariennes ont marqué sur un pénalty», de dire le pilote du Mistral.

## 50e anniversaire de mariage



□ Un 50e anniversaire de mariage pour Georges Gosselin et Thérèse Lisée.



□ Le couple Yves et Jeannette Rouillard de Sherbrooke fête lui aussi un 50e anniversaire de mariage



## Campagne de financement

□ Le député de Richmond, Yvon Vallières, pose en compagnie des responsables de la campagne de financement du PLQ-Richmond. Dans l'ordre, nous apercevons Yvan Beauvive, Gaston Landry, Normand Breault, Yvon Vallières, Marc-André Martel, Jean-Guy Vincent et J.-Bruno Roux.



## Nouvelle saison des Ambassadeurs

□ Les Ambassadeurs de Sherbrooke de la Ligue de Compétition CC de l'Estrie inauguraient leur nouvelle saison à l'occasion de la visite des Toros de St-François. À cette occasion, quelques dignitaires ont procédé à la mise au jeu protocolaire, à laquelle ont pris part les joueurs Sébastien Lacasse des Ambassadeurs et Dominic Bilodeau des Toros. Il s'agit de Paul Fillion, président des Amis du hockey mineur, Serge Lemieux, co-propriétaire de la Pizzeria Demers qui commandite le hockey mineur, Gilles Boisvert, gouverneur des équipes des Ambassadeurs, et Alain Bergeron, des Services récréatifs et communautaires de Sherbrooke. Photo La Tribune par Christian Landry

## DANS LES CANTONS

### Pro-am d'automne de l'Estrie



□ André Maltais de Waterville était l'hôte de l'édition 91 du Pro-am d'automne de l'Estrie. Ici, il explique les règlements à Guy Faucher de Milby et Marcel Dion de Venise.



□ Depuis l'ouverture du club de golf Milby en 1963, seulement trois professionnels ont oeuvré à cet endroit et ils étaient réunis à Waterville lors du Pro-am. Ainsi, l'on retrouve Garth Smith du Old Lennox (63-73); Max Oxford (73-86) et Guy Faucher, l'actuel professionnel en titre.



Jacques Hallée ne donne pas l'impression d'un gars trop inquiet. Il doit bien y avoir dans le fond de son sac une couple de balles qui lui permettront de jouer le Pro-am d'automne et de boucler sa saison sur une bonne note.

# LIGUE NATIONALE

Conférence Prince-de-Galles									
Section Adams									
	G	P	N	Pts	Bp	Bc	Dom.	Ext.	Div
Montréal	3	1	1	7	17	8	1-1-0	2-0-1	1-0-1
Hartford	1	1	1	3	9	8	1-0-1	0-1-0	0-1-1
Boston	1	3	1	3	13	19	1-2-0	0-1-1	0-1-1
Buffalo	1	3	1	3	15	19	0-2-1	1-1-0	1-0-1
Québec	1	3	1	3	16	17	1-1-1	0-2-0	1-1-0
Section Patrick									
New Jersey	4	1	0	8	23	14	3-0-0	1-1-0	1-1-0
Washington	4	1	0	8	20	15	3-1-0	1-0-0	2-0-0
NY Rangers	3	3	0	6	15	20	2-0-0	1-3-0	1-1-0
NY Islanders	2	1	1	5	13	13	1-0-0	1-1-1	1-1-0
Pittsburgh	2	1	1	5	14	13	0-0-1	2-1-0	1-1-1
Philadelphie	1	3	1	3	15	20	1-1-0	0-2-1	1-3-1
Conférence Clarence-Campbell									
Section Norris									
Chicago	3	2	1	7	28	22	2-1-1	1-1-0	0-1-1
Minnesota	3	0	0	6	10	6	3-0-0	0-0-0	2-0-0
St. Louis	2	2	0	4	11	15	2-0-0	0-2-0	0-1-0
Toronto	2	3	0	4	19	16	2-2-0	0-1-0	2-0-0
Detroit	0	3	1	1	11	18	0-1-0	0-2-1	0-2-1
Section Smythe									
Vancouver	5	1	0	10	23	16	1-0-0	4-1-0	3-0-0
Los Angeles	2	1	2	6	18	18	1-1-1	1-0-1	2-1-2
Winnipeg	2	2	1	5	18	19	1-2-0	1-0-1	2-2-1
Calgary	2	3	0	4	23	15	1-0-0	1-3-0	2-3-0
Edmonton	1	3	1	3	12	21	1-0-1	0-3-0	1-2-1
San Jose	1	5	0	2	19	30	1-2-0	0-3-0	1-3-0

## Résultats et calendrier

**Samedi, 12 octobre**

Montréal 6 Boston 0  
 Buffalo 5 Québec 4  
 Pittsburgh 1 New Jersey 4  
 NY Rangers 2 Hartford 5  
 Philadelphie 4 NY Islanders 5  
 Chicago 7 Washington 2  
 Vancouver 2 Toronto 1  
 Calgary 1 Edmonton 3  
 Detroit 2 Minnesota 3  
 San Jose 3 St. Louis 6  
 Winnipeg 3 Los Angeles 3

**Dimanche, 13 octobre**

Vancouver 3 Buffalo 1  
 New Jersey 2 Philadelphie 4  
 NY Islanders 1 Québec 1  
 San Jose 3 Chicago 7

**Lundi, 14 octobre**

Hartford à Montréal, 19h35 (TVA)  
 Washington à NY Rangers, 19h35

**Mardi, 15 octobre**

Pittsburgh à NY Islanders, 19h35  
 Edmonton à Detroit, 19h35  
 Toronto à St. Louis, 20h35  
 Minnesota à Calgary, 21h35

**Classement général**

	Mj	Pts
1. Vancouver	6	10
2. New Jersey	5	8
3. Washington	5	8
4. Montréal	5	7
5. Chicago	6	7
6. Minnesota	3	6
7. Los Angeles	5	6
8. NY Rangers	6	6
9. Pittsburgh	4	5
10. NY Islanders	4	5
11. Winnipeg	5	5
12. St. Louis	4	4
13. Calgary	5	4
14. Toronto	5	4
15. Hartford	3	3
16. Québec	5	3
17. Buffalo	5	3
18. Boston	5	3
19. Edmonton	5	3
20. Philadelphie	5	3
21. San Jose	6	2
22. Detroit	4	1

**Les meneurs**

	B	P	Pts
Roenick, Chi	4	7	11
Larmer, Chi	6	4	10
Clark, Tor	5	4	9
Goulet, Chi	4	5	9
Roberts, Cal	6	2	8
Creighton, Chi	4	4	8
Linden, Vcr	4	4	8
Stashy, NJ	3	5	8
Bradley, Tor	2	6	8
Ellett, Tor	2	6	8
Messier, NYR	2	6	8

**Classement général**

	Mj	Pts
1. Vancouver	6	10
2. New Jersey	5	8
3. Washington	5	8
4. Montréal	5	7
5. Chicago	6	7
6. Minnesota	3	6
7. Los Angeles	5	6
8. NY Rangers	6	6
9. Pittsburgh	4	5
10. NY Islanders	4	5
11. Winnipeg	5	5
12. St. Louis	4	4
13. Calgary	5	4
14. Toronto	5	4
15. Hartford	3	3
16. Québec	5	3
17. Buffalo	5	3
18. Boston	5	3
19. Edmonton	5	3
20. Philadelphie	5	3
21. San Jose	6	2
22. Detroit	4	1



**Rendement du Canadien**

	G	P	N	Min	Ba	Bl Moy
21. Guy Carbonneau	3	3	6	0		
47. Stephan Lebeau	2	2	4	0		
18. Denis Savard	1	3	4	2		
28. Eric Desjardins	0	4	4	6		
6. Russ Courtnall	2	1	3	0		
11. Kirk Muller	2	1	3	6		
17. John LeClair	2	0	2	2		
20. Sylvain Turgeon	2	0	2	6		
27. Shayne Corson	1	1	2	2		
35. Mike McPhee	1	1	2	4		
12. Mike Keane	1	1	2	0		
5. Alain Côté	0	2	2	11		
41. Brent Gilchrist	0	2	2	2		
8. Mathieu Schneider	0	1	1	4		
48. J.-J. Daigneault	0	1	1	2		
25. Peter Svoboda	0	1	1	2		
36. Todd Ewen	0	0	0	17		
24. Lyle Odelein	0	0	0	10		
32. Mario Roberge	0	0	0	16		
3. Sylvain Lefebvre	0	0	0	0		
34. Donald Dufresne	0	0	0	0		
39. Brian Skrudland	0	0	0	0		
15. Di Pietro Paul	0	0	0	0		
33. Patrick Roy	0	0	0	0		
1. Roland Melanson	0	0	0	0		
<b>Totaux</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>302</b>	<b>8</b>	<b>1.59</b>	



**Rendement des Nordiques**

	B	P	Pts	Pén	
19. Joe Salic	2	5	7	2	
11. Owen Nolan	6	0	6	4	
4. Michael Tatarinov	1	5	6	10	
18. Mike Hough	1	4	5	11	
43. Bryan Fogarty	0	5	5	6	
13. Mats Sundin	3	1	4	4	
23. Greg Paslawski	2	0	2	0	
49. Kip Miller	1	1	2	2	
2. Greg Seyth	0	1	1	8	
25. Stéphane Morin	0	1	1	0	
5. Alexei Gusarov	0	1	1	4	
29. Steven Finn	0	0	0	6	
44. John Kordic	0	0	0	31	
47. Claude Lapointe	0	0	0	11	
6. Craig Walkowiak	0	0	0	6	
20. Mike McNeill	0	0	0	2	
45. Mark Vermette	0	0	0	6	
14. Herb Raglan	0	0	0	9	
24. Wayne Van Dorp	0	0	0	24	
7. Curtis Leschyshyn	0	0	0	0	
15. Tony Twist	0	0	0	5	
22. Scott Pearson	0	0	0	0	
27. Randy Veliscek	0	0	0	0	
1. Ron Tugnutt	0	0	0	0	
32. Jacques Cloutier	0	0	0	0	
<b>Totaux</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>1300</b>	<b>17</b>	<b>0.340</b>

# HOCKEY

## LIGUE AMÉRICAINNE

Chicotimi 3 St-Hyacinthe 2 (P)  
 Beauport 5 Victoriaville 7

Aujourd'hui  
 Beauport à Laval, 19h30

**Section Atlantique**

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Cap-Breton	5	3	2	0	27	22	6
Halifax	5	2	1	2	21	20	6
Fredericton	5	2	2	1	19	21	5
Moncton	5	1	3	1	16	20	3
St. John's	4	0	3	1	11	15	1

**Section Nord**

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Capital D.	6	5	0	1	25	17	11
Springfield	5	3	1	1	22	16	7
Adirondack	4	2	2	0	17	15	4
New Haven	5	2	3	0	16	21	4
Maine	4	1	3	0	17	14	2

**Section Sud**

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Baltimore	4	3	1	0	21	19	6
Utica	4	1	1	2	18	23	4
Rochester	4	1	2	1	14	18	3
Hershey	5	1	3	1	23	29	3
Binghamton	3	1	1	1	14	11	2

**Section Nord**

Samedi, 12 octobre

Fredericton 8 Cap-Breton 6  
 St. John's 2 Binghamton 2  
 Moncton 4 Halifax 4  
 Adirondack 4 Baltimore 3  
 Springfield 8 New Haven 4  
 Capital Dist. 5 Maine 4  
 Hershey 3 Utica 3

Dimanche, 13 octobre

Cap-Breton 3 Moncton 2  
 Rochester 2 St. John's 1  
 New Haven 4 Springfield 3  
 Maine 9 Hershey 3

Mardi, 15 octobre

Halifax à Fredericton

**LIGUE JUNIOR MAJEURE**

**Section Robert-LeBel**

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Verdun	13	10	3	0	80	43	20
Granby	11	7	2	2	64	54	16
St-Hyacinthe	11	6	4	1	52	46	13
St-Jean	12	5	4	3	56	54	13
Hull	12	4	7	1	53	61	9
Laval	11	2	9	0	34	59	4

**Section Frank-Dileo**

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Chicotimi	14	9	5	0	80	67	18
Showinigan	11	7	2	2	51	35	16
Trois-Rivières	10	6	2	2	43	33	14
Drummondville	13	4	8	1	46	70	8
Victoriaville	12	3	8	1	38	64	7
Beauport	11	1	10	0	37	53	2

Chicotimi 3 St-Hyacinthe 2 (P)  
 Beauport 5 Victoriaville 7

Aujourd'hui  
 Beauport à Laval, 19h30

**Section Atlantique**

Les meneurs

	B	P	Pts
22 Mongeon Hugues, Gra.	13	20	33
11 St-Jacques Michel, Chi.	16	15	31
8 Rodgers Marc, Gra.	10	19	29
30 Parent Sébastien, Chi.	10	18	28
17 St-Pierre David, CF.	14	13	27
26 Beaugard Danny, Chi.	9	18	27
22 Guillet Robert, CF.	15	10	25
37 Balleux Martin, Gra.	11	12	23
32 Gendron Martin, StH.	12	10	22
25 Doughty Steve, Sha.	7	15	22
16 Poulin Charles, StH.	5	17	22
27 Tanguy Martin, CF.	11	10	21
67 Paradis Daniel, Chi.	10	11	21
David Peoples, StJ.	9	12	21
23 Gosselin Steve, Chi.	5	16	21
21 Chouinard Dave, CF.	9	11	20

**Section Nord**

Jeudi, 17 octobre

St-Henri 4 Bécancour 6  
 St-Raymond 5 Warwick 4 (F)  
 Acton Vale 6 Windsor 5  
 Charlesbourg 8 Québec 4

Dimanche, 13 octobre

Bécancour 3 Black Lake 8  
 Charlesbourg 3 Acton Vale 6  
 Warwick 2 Windsor 5  
 Québec 4 St-Henri 6

## DEVELOPPEMENT MIDGET AAA

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Lac St-Louis	12	10	2	0	58	42	20
Ste-Foy	11	7	4	0	47	40	14
Richelieu	12	6	6	0	57	54	12
Régents LLL	8	5	3	0	48	36	10
Magog	11	5	6	0	39	42	10
Mtl-Bourassa	12	5	7	0	51	62	10
Sag. Lac St-Jean	12	5	7	0	41	52	10
Abi-Témisca.	12	2	10	0	46	59	4

Vendredi, 11 octobre

Ste-Foy 2 Sag. Lac St-Jean 0  
 Mtl-Bourassa 4 Richelieu 8

Samedi, 12 octobre

Magog 4 Abitibi-Témiscamingue 1

Dimanche, 13 octobre

Magog 5 Abitibi-Témiscamingue 3  
 Sag. Lac St-Jean 4 Ste-Foy 6  
 Lac St-Louis 8 Mtl-Bourassa 3  
 Régents LLL 5 Richelieu 6

Jeudi, 17 octobre

Ste-Foy à Régents LLL, 19h30

## QUÉBEC MAURICIE-ESTRIE JR AA

Vendredi, 11 octobre

St-Henri 4 Bécancour 6  
 St-Raymond 5 Warwick 4 (F)  
 Acton Vale 6 Windsor 5  
 Charlesbourg 8 Québec 4

Dimanche, 13 octobre

Bécancour 3 Black Lake 8  
 Charlesbourg 3 Acton Vale 6  
 Warwick 2 Windsor 5  
 Québec 4 St-Henri 6

# BASEBALL

## LIGUE NATIONALE

Série de championnat  
**ATLANTA c. PITTSBURGH**

Résultats

Atlanta 1 Pittsburgh 5  
 Atlanta 1 Pittsburgh 0

Samedi, 12 octobre

Pittsburgh 3 Atlanta 10

Dimanche, 13 octobre

Pittsburgh 3 Atlanta 2 (10 manches)  
 (La série est égale 2-2)

Lundi, 14 octobre

Pittsburgh c. Atlanta, 15h05

Mercredi, 16 octobre

Atlanta c. Pittsburgh, 15h05 (si nécessaire)

## LIGUE AMÉRICAINNE

Jeudi, 17, octobre

Atlanta c. Pittsburgh, 20h35 (si nécessaire)

Série de championnat  
**TORONTO c. MINNESOTA**

Résultats

Toronto 4 Minnesota 5  
 Toronto 5 Minnesota 2  
 Minnesota 3 Toronto 2

Samedi, 12 octobre

Minnesota 9 Toronto 3

Dimanche, 13 octobre

Minnesota 8 Toronto 5  
 (Minnesota gagne la série 4-1)

# FOOTBALL

## LIGUE NATIONALE

**Conf**

LIGUE NATIONALE

PITTSBURGH 3 ATLANTA 2
Redus lb 5 1 1 0 LoSmith cg 4 1 2 0
JBell ac 5 0 3 0 Padin 3b 5 0 1 0
VsSlyk cc 3 1 0 0 Gant cc 5 0 1 0

E-Bonds (1), Justice (1), DJ-Atlanta 1. LSB-Pittsburgh 10, Atlanta 7. 2B-LoSmith (1), BV-Van Slyke (1), RTV-JBell (1), Bonilla (1). S-Buechele, Bellard, Leibrandt.

Troisième match (samedi)
PITTSBURGH 3 ATLANTA 10
Merced lb 5 1 1 1 LoSmith cg 3 1 0 0
Rokragi l 0 0 0 0 KMcCl cg 1 0 0 0

SOMMAIRES LNH (dimanche)

NY Islanders 1 Québec 1
Première période
1. NY Islanders, Flatley 2 (Ferraro, Kurvers) 18:24 (an)
Pénalités - Berg NYI 0-53, Chyzowski NYI 7:29, Kurvers NYI 11:00, Tatarinov Qué 11:08, Healy NYI (purgé par King) 13:32, Norton NYI, Tatarinov Qué double mineure 17:18.

Vancouver 3 Buffalo 1
Première période
Aucun but.
Pénalités - Odjick Vr, Roy Buf 17:44.

New Jersey 2 Philadelphie 4
Première période
1. Philadelphie, Craven 1 (Quinn, Ricca) 17:31 (an)
Pénalités - Vilgrain NJ 5:24, Chorske NJ 8:13, Kordic Phi 13:27, Brind'Amour Phi, Fetisov NJ 15:34, Hoffman Phi majeure, inconnue de match 18:28.

Bladn l 0 0 0 0 Woblers l 0 0 0 0
Parsho f 1 0 0 0 Bream lb 1 1 1 3
Prtson l 0 0 0 0

E-Mercad (1), JBell (1), LSB-Pittsburgh 11, Atlanta 5. 2B-JBell (1), Buechele (2), Pendleton (1), Gant (1), Justice (1), Hunter (1), C-Mercad (1), JBell (1), Gant (1), Olson (1), Bream (1), BV-Bonds (3), Smoltz (1), Olson (1), RTV-LoSmith (1), Justice (1), S-Belliard.

Smoltz G, 1-0 6 1/2 8 3 3 2 7
Stanton 1/2 1 0 0 1 0
Woblers 1/2 1 0 0 1 1

LIGUE AMÉRICAINE

MINNESOTA 8 TORONTO 5
Giddens cg 5 2 1 0 White cc 4 1 2 0
Knlich 2b 4 1 1 2 RAlmer 2b 4 1 2 3
Puckett cc 5 2 3 2 Carter fd 4 0 1 1

E-Harper (1), Gagne (2), Borders (2), DJ-Minnesota 1,

Toronto 1. LSB-Minnesota 9, Toronto 6. 2B-Knoblach (2), Carter (2), C-Puckett (2), BV-Gladden (3), Mack (2), White (3), MWilson (1), RTV-Gagne (2), S-Pagliarulo.

Quatrième match (samedi)
MINNESOTA 9 TORONTO 3
Giddens cg 5 1 3 3 White cc 5 0 2 0
Knlich 2b 5 0 0 0 RAlmer 2b 5 0 2 1

E-Gagne (1), Gruber (3), McLee (1), LSB-Minnesota 9, Toronto 10. 2B-CDavis (2), Harper (2), Pagliarulo (1), Gruber (1), Borders (1), C-Puckett (1), BV-Gladden (2), White (2), RAlamer (2), RTV-Gagne (1), BS-Puckett, Mack.

St-Jean 5 Granby 5
Première période
1. Granby, Martin Balleux (11) (H. Mongeon) 6:45
2. St-Jean, Stéphane St-Amour (5) (P. Carignan, M. Mathieu) 8:25

SOMMAIRES LHJMQ (hier)

Beauport 5 Victoriaville 7
Première période
1. Beauport, Mathew Barnaby (3) (J. Bird, P. Paquin) 1:56
2. Beauport, Jean-François Picard (2) (M. Barnaby, J. Trudel) 9:17

Drummondville 2 Hull 4
Première période
1. Hull, Steven Dion (2) (J. Campbell, M. Lapage) 3:54
2. Hull, Sébastien Bouchard (7) (T. Sparks, P. Brousseau) 14:04

St-Jean 5 Granby 5
Première période
1. Granby, Martin Balleux (11) (H. Mongeon) 6:45
2. St-Jean, Stéphane St-Amour (5) (P. Carignan, M. Mathieu) 8:25

Chicago 7 Washington 2
Première période
1. Chicago, Smith 2 (Tonelli, Grimson) 3:54
2. Chicago, Hudson 1 (Gilbert, Noonan) 15:43

SOMMAIRES LNH (dimanche)

Chicago 19 8 5 - 32
Washington 8 11 8 - 27
Gardiens - Chicago: Waite (G, 1-1); Washington: Hrivnak (P, 1-1-0).

Detroit 2 Minnesota 3
Première période
1. Detroit, Probert 1 (Miller) 11:58
2. Minnesota, Dahlen 2 (Smith, Johnson) 14:11 (an)

Winnipeg 3 Los Angeles 3
Première période
1. Winnipeg, Murray 3 (Erickson, Osborne) 8:42
Pénalités - Cronin Win (maj), Miller LA (min et maj) 0:18, MacDermid Win, Taylor LA 5:49, Hartman Win, Thompson LA (maj) 10:20.

Chicago 7 Washington 2
Première période
1. Chicago, Smith 2 (Tonelli, Grimson) 3:54
2. Chicago, Hudson 1 (Gilbert, Noonan) 15:43

Winnipeg 3 Los Angeles 3
Première période
1. Winnipeg, Murray 3 (Erickson, Osborne) 8:42
Pénalités - Cronin Win (maj), Miller LA (min et maj) 0:18, MacDermid Win, Taylor LA 5:49, Hartman Win, Thompson LA (maj) 10:20.

Chicago 7 Washington 2
Première période
1. Chicago, Smith 2 (Tonelli, Grimson) 3:54
2. Chicago, Hudson 1 (Gilbert, Noonan) 15:43

Winnipeg 3 Los Angeles 3
Première période
1. Winnipeg, Murray 3 (Erickson, Osborne) 8:42
Pénalités - Cronin Win (maj), Miller LA (min et maj) 0:18, MacDermid Win, Taylor LA 5:49, Hartman Win, Thompson LA (maj) 10:20.

Chicago 7 Washington 2
Première période
1. Chicago, Smith 2 (Tonelli, Grimson) 3:54
2. Chicago, Hudson 1 (Gilbert, Noonan) 15:43

Winnipeg 3 Los Angeles 3
Première période
1. Winnipeg, Murray 3 (Erickson, Osborne) 8:42
Pénalités - Cronin Win (maj), Miller LA (min et maj) 0:18, MacDermid Win, Taylor LA 5:49, Hartman Win, Thompson LA (maj) 10:20.

Chicago 7 Washington 2
Première période
1. Chicago, Smith 2 (Tonelli, Grimson) 3:54
2. Chicago, Hudson 1 (Gilbert, Noonan) 15:43

Winnipeg 3 Los Angeles 3
Première période
1. Winnipeg, Murray 3 (Erickson, Osborne) 8:42
Pénalités - Cronin Win (maj), Miller LA (min et maj) 0:18, MacDermid Win, Taylor LA 5:49, Hartman Win, Thompson LA (maj) 10:20.

Chicago 7 Washington 2
Première période
1. Chicago, Smith 2 (Tonelli, Grimson) 3:54
2. Chicago, Hudson 1 (Gilbert, Noonan) 15:43

Winnipeg 3 Los Angeles 3
Première période
1. Winnipeg, Murray 3 (Erickson, Osborne) 8:42
Pénalités - Cronin Win (maj), Miller LA (min et maj) 0:18, MacDermid Win, Taylor LA 5:49, Hartman Win, Thompson LA (maj) 10:20.

Chicago 7 Washington 2
Première période
1. Chicago, Smith 2 (Tonelli, Grimson) 3:54
2. Chicago, Hudson 1 (Gilbert, Noonan) 15:43

Winnipeg 3 Los Angeles 3
Première période
1. Winnipeg, Murray 3 (Erickson, Osborne) 8:42
Pénalités - Cronin Win (maj), Miller LA (min et maj) 0:18, MacDermid Win, Taylor LA 5:49, Hartman Win, Thompson LA (maj) 10:20.

Chicago 7 Washington 2
Première période
1. Chicago, Smith 2 (Tonelli, Grimson) 3:54
2. Chicago, Hudson 1 (Gilbert, Noonan) 15:43

Winnipeg 3 Los Angeles 3
Première période
1. Winnipeg, Murray 3 (Erickson, Osborne) 8:42
Pénalités - Cronin Win (maj), Miller LA (min et maj) 0:18, MacDermid Win, Taylor LA 5:49, Hartman Win, Thompson LA (maj) 10:20.

Chicago 7 Washington 2
Première période
1. Chicago, Smith 2 (Tonelli, Grimson) 3:54
2. Chicago, Hudson 1 (Gilbert, Noonan) 15:43

# 4e match de suite sans gain pour Québec

□ Les Islanders soutirent un match nul de 1-1 aux Nordiques

François RATTE Québec (PC)

Les Nordiques de Québec ont disputé un quatrième match d'affilée sans remporter la victoire alors qu'ils ont livré un verdict nul de 1-1 aux Islanders de New York lors d'une rencontre présentée devant 12 380 spectateurs au Colisée de la vieille capitale.

## Peu d'action

Le jeu s'est déroulé en grande partie en zone neutre lors de la première période, les deux formations jouant de façon très prudente à moins que ce ne soit comme des équipes qui n'ont pas participé aux séries éliminatoires l'an dernier.

Bill Berg a écopé d'une pénalité dès la première minute mais les Nordiques n'ont guère été menaçants.

Le défenseur Tom Kurvers a réussi le premier lancer des Islanders sur Jacques Cloutier, un tir voilé de la pointe à la quatrième minute, mais le gardien des Nordiques a capté le disque à l'aide de la mitaine.

Deux minutes plus tard, Cloutier a réussi l'arrêt de la période en frustrant le robuste Mick Vukota en plongeant à sa droite.

A mi-chemin dans la période, un tir frappé de Pat Flatley a touché le poteau.

## Seul Cloutier a aimé...

François RATTE Québec (PC)

À l'exception du gardien Jacques Cloutier qui a bien apprécié le style hermétique présenté par les Islanders et les Nordiques, les joueurs et entraîneurs s'entendaient tous à dire que le spectacle offert hier au Colisée avait été plutôt ennuyant.

«Nous avons effectué des jeux simples dans notre territoire. Du même coup, nous avons diminué de beaucoup le nombre d'occasions de marquer de l'équipe adverse», a commenté Cloutier, la première étoile de la rencontre.

De l'avis de Joe Sakic, les deux formations n'ont pas obtenu cinq bonnes occasions de marquer au cours de la rencontre.

«Ce fut certainement une des parties les plus ennuyantes que j'ai disputées depuis mes débuts dans la Ligue nationale. On aurait dit un match typique de la division Adams. Au moins, on a récolté un point au classement», a dit Sakic qui a salué l'entrée au vestiaire de Valeri Kamensky en lui demandant s'il avait aimé le match. Les deux ont pouffé de rire...

## Des signes positifs

Tout en reconnaissant que le match avait été plutôt terne, l'entraîneur-associé Jacques Martin y a décelé quelques signes positifs.

«Nos jeunes joueurs doivent comprendre qu'il faut d'abord réduire le nombre de chances de marquer de l'équipe adverse avant de se préoccuper de l'offensive», a dit

Quelques instants après avoir volé un but certain à Derek King, Jacques Cloutier devait finalement céder devant Flatley qui s'est emparé d'une rondelle libre à l'embouchure du filet pendant une pénalité à Mikhail Tatarinov.

Joe Sakic a obtenu la meilleure occasion de marquer des Nordiques mais Glenn Healy a effectué l'arrêt.

## Twist-Vukota

La deuxième période a débuté au même rythme que la première.

À la cinquième minute, Tony Twist, qui disputait son premier match en saison régulière, a jeté les gants devant Mick Vukota, pourtant pas le dernier venu, qu'il a cloué au plancher à l'aide de quelques bonnes droites.

Deux minutes plus tard, l'attaque à cinq des Nordiques qui n'avait rien fait de bon en première période, devait finalement permettre aux Québécois de créer l'égalité par l'entremise d'Owen Nolan qui marquait son sixième filet de la campagne en prenant le retour d'un tir d'Alexei Gusarov.

Le jeu a ensuite été interrompu pendant quelques minutes lorsque le défenseur Greg Smyth a croulé sur la patinoire après avoir reçu un coup de bâton accidentel lors d'une collision à trois joueurs.

Martin.

Jacques Cloutier a également eu droit à de bons mots de la part de Martin.

«Jacques a excellé lors des deux rencontres qu'il a disputées depuis le début de la saison. Il n'a accordé que quatre buts en deux parties.»

## Le cas Fogarty

Les journalistes n'allaient pas laisser filer Martin sans lui parler de Bryan Fogarty qui a été mis de côté hier soir.

«Nous ne sommes pas satisfaits du jeu défensif de Bryan mais il n'y a pas seulement cet aspect. Nos gars doivent également apprendre à jouer en équipe et non pas de façon individuelle. C'est bien beau les montées époustouflantes en zone adverse mais il faut savoir choisir le bon temps pour les effectuer», a dit Martin.

Finalement le défenseur Greg Smyth s'en est tiré avec plus de peur que de mal puisque seulement trois points de suture ont été nécessaires pour fermer la coupure subie tout juste sous l'oeil droit.

Le physiothérapeute Jacques Lavergne et le docteur Pierre Beauchemin se sont portés au secours de Smyth qui saignait abondamment et qui a eu besoin de l'aide de plusieurs coéquipiers pour quitter la patinoire.

Chaque équipe a obtenu une bonne chance de marquer avant que la deuxième période ne se termine.

Owen Nolan s'est présenté seul devant Glenn Healy, à la suite d'un relais parfait de Joe Sakic mais le gardien des Islanders a effectué l'arrêt.

À l'autre bout de la patinoire, Cloutier brillait en captant un lancer frappé de Pat Flatley qui se dirigeait dans la partie supérieure du filet.

## Du pareil au même

La troisième période a débuté de la même façon que les deux premières alors que les passes imprécises et

les remises en territoire ennemi étaient à l'honneur.

À la cinquième minute, les Nordiques se sont bien échangé le disque en territoire adverse pendant une pénalité à Bill Berg des Islanders mais ont été incapables de déjouer Glenn Healy.

Claude Lapointe a ensuite profité de la confusion entre les arrières Kurvers et Pilon pour s'emparer d'une rondelle libre mais Healy s'est étendu de tout son long pour réaliser l'arrêt.

Le Soviétique Mikhail Tatarinov a bien essayé de provoquer quelques occasions de marquer en fin de match mais ses poussées en territoire adverse n'ont pas porté fruit.

Mais c'est ce même Tatarinov qui a failli coûter le match aux Nordiques avec moins de cinq secondes à faire alors qu'il a tenté d'intercepter une passe avec son patin. Le dis-

que s'est retrouvé sur le bâton de Pat Flatley qui a cependant été incapable de le maîtriser en se présentant devant Cloutier.

Flatley avait donné les devants aux visiteurs en première période avant que Owen Nolan n'égalise la marque en deuxième. Deux buts marqués en avantage numérique.

## Locaux hués

Plusieurs amateurs ont exprimé leur mécontentement en conspuant l'équipe locale lors de la dernière minute de la prolongation.

En prolongation, Dave Chyzowski a obtenu la seule véritable occasion de briser l'égalité après avoir reçu un relais précis de Pat Flatley.

Point encourageant toutefois, les Fleurdelisés ont limité les visiteurs à 35 tirs au but. Les Nordiques ont lancé 25 fois sur Glenn Healy.

## Bernard Degrâce en a eu plein les bras

□ À ses débuts comme juge de lignes dans la Ligue nationale de hockey

François RATTE Québec (PC)

Si les débuts d'un francophone dans la Ligue nationale de hockey font toujours les manchettes, ce n'est pas nécessairement le cas pour ceux qui travaillent lors des rencontres du circuit Ziegler.

Samedi soir au Colisée, le juge de lignes Bernard Degrâce a fait ses débuts dans la Ligue nationale de hockey lors du match opposant les Nordiques aux Sabres de Buffalo.

Et le jeune juge de lignes de 24 ans en a eu pour son argent à l'occasion de son baptême dans le circuit.

«Dès le début de la rencontre, j'ai constaté que le jeu se déroulait plus rapidement que lors des rencontres hors-concours où j'avais travaillées en septembre. J'avais tendance à suivre le jeu plutôt que de l'anticiper. Dans notre métier, c'est très important de devancer le jeu par une fraction de seconde», d'expliquer le jeune homme de Shipagan au Nouveau-Brunswick.

Les recrues ressentent toujours une certaine nervosité lorsqu'ils font leurs premiers pas dans la Ligue nationale, était-ce également le cas pour Degrâce?

«J'étais un peu nerveux quand le match a débuté. La première période m'a semblé plus longue qu'à l'accoutumée.»

Degrâce a fait ses débuts comme officiel il y a cinq ans dans les ligues de hockey du Nouveau-Brunswick. Il a rapidement franchi les étapes puisqu'il signait un contrat de la Ligue américaine trois ans plus tard, mais c'est véritablement l'an dernier qu'il a attiré l'attention des responsables des arbitres de la Ligue nationale en officiant dans 40 rencontres de la LAH.

«J'ai été invité par les gens de la Ligue nationale à participer au



Le juge de lignes Bernard Degrâce s'est retrouvée dans cette position inconfortable lors d'un combat impliquant Gord Donnelly des Sabres et Wayne Van Dorp des Nordiques, samedi.

Photolaser PC

camp des recrues pour officiels. Nous étions 14 invités pour seulement deux postes. Jean Morin et moi avons décroché les deux emplois.»

Après sa sélection au camp des recrues, Degrâce a signé un contrat avec la LNH, une entente qui lui garantit du travail pour environ 80 rencontres de hockey professionnel cette saison.

«Je devrais travailler 40 matches dans la Ligue nationale et à peu près le même nombre dans la Ligue américaine. Il est également possible que j'aie à faire un tour dans la Ligue internationale», de dire Degrâce.

## Affaire de famille

Si Bernard travaille déjà sur les surfaces glacées de la Ligue nationale, il y a fort à parier que son jeune frère Yannick, jeune gardien de but qui a signé un contrat avec les Flyers de Philadelphie, viendra le rejoindre dans un avenir rapproché.

«Il y a quelques années, nous avons fait une petite gageure pour voir lequel de nous deux précéderait l'autre dans la Ligue nationale. Il n'y a pas eu de véritable gagnant puisque nous avons tous les deux signé un contrat le même été. Il n'est pas impossible que l'on se retrouve lors d'un match de la LAH si Yannick, qui est présentement à Hull, se retrouve à Hershey», de dire le jeune officiel sans oublier de souligner l'excellent travail accompli par tous ceux avec qui il a été appelé à travailler depuis ses débuts chez les professionnels.

Plusieurs parents et amis du jeune homme n'ont pas voulu rater les débuts de Degrâce dans la Ligue nationale. Ils ont donc assisté aux deux rencontres des Nordiques en fin de semaine puisque leur protégé a également travaillé lors du match de dimanche contre les Islanders de New York.